

Manual de utilizare

Informații detaliate pentru utilizator
și specificațiile produsului pentru
sistemul de vizualizare a venelor
AV300, inclusiv accesorii și aplicația PC

AV300



AV300 Manual de utilizare

Ghid de operare AV300 © AccuVein Inc. 2011

AccuVein Inc.

40 Goose Hill Road

Cold Spring Harbor, NY 11724

United States of America

Telefon: (816) 997-9400

www.accuvein.com/um

AccuVein® AV300 este marcă înregistrată a AccuVein Inc. Conținutul acestui manual, inclusiv toate fotografiile și ilustrațiile, este proprietatea AccuVein Inc.



AV300 este fabricat pentru:
AccuVein Inc.
40 Goose Hill Road
Cold Spring Harbor, NY 11724
United States of America



EMERGO EUROPE

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

Țările de jos

Telefoni: +31.70.345.8570

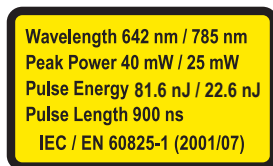
Fax: +31.70.346.7299



IEC/EN 60825-1 Siguranța produselor laser

Aviz de clasificare laser

Aviz privind produsul laser



Respectă 21 CFR 1040.10 și 1040.11 cu excepția discrepanțelor

conform Avizului privind produsele cu laser nr. 50, din 24 iunie 2007.

Ultima actualizare: 07 septembrie 2011

OBSERVAȚIE: Este posibil ca fotografiile din acest Manual de utilizare să prezinte produse prototip. Este posibil ca dispozitivul și accesoriile disponibile să fi suferit modificări. AccuVein își rezervă dreptul de a întrerupe producția de accesorii sau de a le modifica.

Descrierea simbolurilor utilizate

	Atenționare, Avertisment. Consultați documentele anexate.
	AV300 emite radiații laser în spectrul vizibil și invizibil. Nu vă uitați direct la fascicul. Produs laser din clasa 2. Respectă 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția discrepanțelor conform Avizului privind produsele cu laser nr. 50 din 24 iunie 2007.
	Piesă de tipul B cu aplicare pe pacient
	Conformité Européenne (Conformitatea europeană). Acest simbol indică conformitatea totală cu directiva europeană 93/42/EEC
	ETL Clasificat indică faptul că majoritatea elementelor de sistem sunt conforme cu UL Std 60601-1

	Număr de serie
	Referință la numărul modelului
	Număr de produs universal
	Comisia europeană
	Reprezentant în Europa
	Producător
	Logoul Directivei Uniunii Europene privind deșeurile electrice și electronice. Se permite returul pentru o eliminare corespunzătoare.
	Limite termice
	Limite de umiditate
	A nu se utiliza dacă ambalajul a suferit deteriorări
	A se menține uscat
	Fragil, a se manipula cu grijă
	Ambalaj reutilizabil
	Ambalaj reciclabil
IPX0	Fără protecție la infiltrarea apei
Rx Only	Legislația federală SUA impune ca dispozitivul să fie comercializat doar de către sau la indicația unui medic sau a altui cadru medical calificat. Exclusiv pentru uz extern.
	Curent continuu. Exemplu: 3,7 V  indicația tensiunii în baterie
	GOST-R. Această simboluri înseamnă că dispozitivul respectă în totalitate standardele naționale de rusă

Avertismente și atenționări



Citiți toate instrucțiunile, atenționările și avertismentele înainte de utilizare. Produsul este destinat utilizării exclusive de către personal medical calificat. AV300 nu este destinat utilizării ca metodă unică de reperare a venelor și nu poate ține locul unei păreri medicale avizate, și nici reperării vizuale și tactile ale venelor.

Înainte de a utiliza AV300 asupra unui pacient, personalul medical calificat trebuie să citească și să aprofundeze acest Ghid de utilizare AV300, precum și Manualul de utilizare AV300, ce se regăsește pe DVD-ul furnizat odată cu dispozitivul. Personalul medical calificat ce ia în considerare utilizarea AV300 trebuie să se familiarizeze și cu modul de amplasare adecvată a dispozitivului urmând instrucțiunile de mai jos. Înainte de prima utilizare, utilizatorii trebuie să compare modul în care AV300 detectează venele cu tehnicile de detectare vizuală și prin palpare. Orice reperare a venelor cu ajutorul AV300 trebuie să fie confirmată printr-o părere medicală corespunzătoare pe baza tehnicilor de reperare și evaluare vizuală și tactilă a venelor.



Siguranța pacientului și utilizatorului - Avertismente

AVERTISMENT: AV300 permite reperarea anumitor vene periferice și nu poate ține locul unei păreri medicale avizate bazate pe reperarea și evaluarea vizuale și tactile ale venelor. AV300 trebuie să fie utilizat numai drept completare la părerea unui cadru medical calificat.

AVERTISMENT: AV300 afișează numai venele periferice, și numai la adâncimi limitate, în funcție de diverși factori specifici pacientului. AV300 nu indică adâncimea venelor.



AVERTISMENT: Nu expuneți ochii luminii de afișare a venelor.

AVERTISMENT: Întrerupeți utilizarea AV300 dacă lumina roșie nu se aprinde când butonul albastru este apăsat.

AVERTISMENT: Nu țineți AV300 în timpul efectuării de puncții venoase sau a altei proceduri medicale.

AVERTISMENT: Nu utilizați AV300 dacă vizorul de iluminare a venelor este zgâriat sau murdar. Dacă vizorul de iluminare a venelor este zgâriat, restituiți companiei dispozitivul AV300.

AVERTISMENT: Nu lăsați AV300 și bateria sa la îndemâna copiilor.

AVERTISMENT: Nu utilizați AV300 dacă apare ecranul de eroare.

AVERTISMENT: Reperarea venelor cu AV300 depinde de diverși factori specifici pacientului, fiind posibil ca produsul să nu afișeze venele pacienților cu vene adânci, probleme dermatologice, pilozitate, cicatrici sau alte suprafețe ale pielii în relief, precum și țesut adipos (gras).

AVERTISMENT: Pentru a vizualiza adecvat amplasarea venelor, este necesară poziționarea produsului AV300 la înălțimea și unghiul corecte, precum și imediat deasupra centrului venei evaluate.

AVERTISMENT: Utilizatorii trebuie să verifice AV300, asigurându-se că este suficient de curat înainte de fiecare utilizare.



Siguranța pacientului și utilizatorului - Atenționări

ATENȚIONARE: AV300 emite radiații laser în spectrul vizibil și invizibil. Nu vă uitați direct la fascicul. AV300 este un produs laser din Clasa 2.

ATENȚIONARE: Reflexele de clipire pot fi inhibitate sau reduse în urma bolilor, administrării de medicamente sau a altor probleme medicale. La pacienții care ar putea avea reflexe de clipire inhibitate sau reduse, AccuVein recomandă echiparea pacientului cu un ecran de protecție oculară. Un ecran de protecție oculară contra laserului disponibil în comerț și adecvat pentru protecția ochilor este "Glendale Laser-Aid Eye Shield". Glendale™ și Laser-Aid® sunt mărci comerciale ale deținătorilor de drept.

ATENȚIONARE: Se interzice utilizarea CC300 în prezența pacienților. "Prezența pacienților" presupune o distanță de cel puțin 1,5 m sau 5 ft. față de pacient.



Întreținerea echipamentului-Avertismente

AVERTISMENT: Nu scufundați AV300, suportul de încărcare AV300 sau soclul AV300 pentru regim "hands-free" în lichid și nu permiteți AV300 sau componentelor să se umezească într-atât încât lichidul să se scurgă.

AVERTISMENT: Nu încercați să sterilizați AV300 prin metode cu căldură uscată sau umedă.

AVERTISMENT: Nu curățați AV300 cât acesta se află în suportul de încărcare sau soclul "hands-free". Scoateți AV300 din suport sau din soclu pentru curățare.

AVERTISMENT: Nu curățați AV300 când capacul compartimentului de baterie este deschis sau înlăturat.

AVERTISMENT: Deconectați suportul de încărcare înainte de a curăța suportul.

AVERTISMENT: Nu zgâriați vizorul de iluminare a venelor; curățați numai conform indicațiilor.

AVERTISMENT: Interferențele electromagnetice (EMI) pot afecta performanța corespunzătoare a dispozitivului. Se poate reveni la funcționarea normală prin eliminarea sursei interferenței.

AVERTISMENT: Se interzice utilizarea portului USB în prezența pacienților, sau la mai puțin de 1,5 m sau 5 ft. de pacient.

AVERTISMENT: Nu încercați să desfaceți, să dezasamblați sau să depanați blocul de alimentare cu baterie. Nu striviți, înțepați, scurtcircuitați contactele externe și nu le eliminați în foc sau apă. Nu expuneți la temperaturi de peste 60 °C / 140 °F.

AVERTISMENT: Examinați prezența de vicii la cablurile de alimentare și la componente. În cazul observării oricărui viciu, nu utilizați produsul până la înlocuirea acestuia.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare și interferențe supărătoare, utilizați numai accesoriile recomandate și nu expuneți acest echipament ploii sau umezelii. A nu se dezasambla; produsul nu conține piese ce pot fi depanate de către utilizator. Pentru depanare, apelați la personalul de service calificat.

AVERTISMENT: Utilizați numai sursa de alimentare PS310 AccuVein® cu suportul CC300 și soclul alimentat "hands-free" HF300.

AVERTISMENT: Utilizați numai accesorii și piese de schimb AccuVein® la AV300. Utilizarea altor accesorii decât cele AccuVein poate reduce siguranța în funcționare. Accesoriiile curente AccuVein sunt prezentate pe scurt în secțiunea Opțiuni și accesorii. Vizitați site-ul AccuVein pentru accesorii suplimentare, când acestea sunt puse la dispoziția clienților.

AVERTISMENT: În cazul apariției ecranului de Eroare, trebuie să opriți dispozitivul AV300 imediat și să nu reutilizați dispozitivul până ce personalul de asistență tehnică AccuVein nu vă permite acest lucru.

AVERTISMENT: AV300 nu conține componente ce pot fi depanate de către client. Intervențiile asupra AV300 și a accesoriiilor sale se vor efectua numai de către un departament de reparații AccuVein autorizat.

AVERTISMENT: Se interzice utilizarea portului USB în prezența pacienților, sau la mai puțin de 1,5 m sau 5 ft. de pacient.



Întreținerea echipamentului-Atenționări

ATENȚIONARE: Utilizați numai accesorii de încărcare a bateriei avizate de AccuVein, baterii BA300 AccuVein și soclu de alimentare marca AccuVein. În caz de neutilizare îndelungată a produsului AV300, scoateți și depozitați bateria într-un loc sigur și lipsit de praf.

ATENȚIONARE: Aveți grijă să nu atingeți și să nu zgâriați vizorul de iluminare a venelor și lentilele. Dacă vizorul de iluminare pentru afișarea venelor este zgâriat, afișajul venelor poate fi compromis.

ATENȚIONARE: Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor fabricantului. AV300 este alimentat de o baterie litiu-ion reciclabilă. Luați legătura cu AccuVein la numărul (816) 997-9400 pentru informații privind eliminarea sau reciclarea acestei baterii.

ATENȚIONARE: AV300 respectă cerințele EMC (Compatibilitate Electromagnetică) conform IEC 60601-1-2.

Se interzice utilizarea de echipamente cu transmisie radio, telefoane celulare etc. în imediat apropiere a dispozitivului, deoarece ele pot afecta performanța dispozitivului.

Se vor lua măsuri de precauție deosebite la utilizarea de surse de emisie puternice, cum ar fi Echipamentul chirurgical de înaltă frecvență și altele asemenea, mai exact nepermițându-se dirijarea cablurilor de înaltă frecvență pe sau lângă dispozitiv. Dacă aveți dubii, luați legătura cu un tehnician calificat sau cu reprezentantul local.

Etichete product

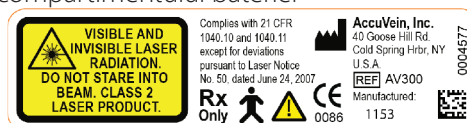
Etichetă produs și număr de serie

Amplasare: Partea inferioară a compartimentului bateriei



Etichetă de siguranță laser cu aviz clasificare laser

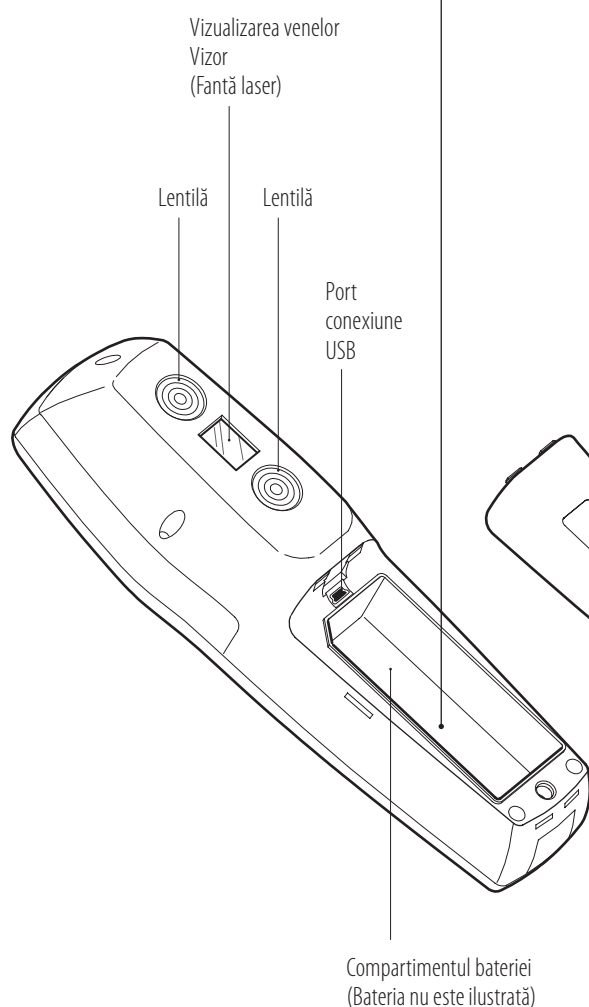
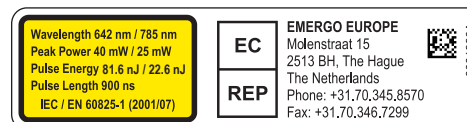
Amplasare: Partea exterioară a capacului compartimentului bateriei



Deșurubați pentru a deschide compartimentul bateriei (Șurubul nu este ilustrat)

Etichetă informativă cu aviz produs laser

Amplasare: Partea interioară a capacului compartimentului bateriei

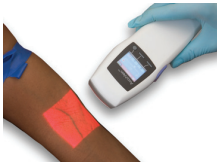


Cuprins

<i>Secțiune</i>	<i>Număr pagină</i>
1 <i>Utilizare prevăzută</i>	1
2 <i>Descrierea produsului</i>	1
3 <i>Contraindicații</i>	2
4 <i>Desfacerea cutiei</i>	2
5 <i>Piese și comenzi</i>	3
6 <i>Utilizarea AV300</i>	4
7 <i>Gestionarea alimentării dispozitivului AV300</i>	9
8 <i>Utilizarea unui soclu "hands-free"</i>	12
9 <i>Configurare și preferințe</i>	13
10 <i>Defecte și avertismente</i>	17
11 <i>Remediarea problemelor și depanarea</i>	18
12 <i>Utilizarea aplicației PC AV300</i>	20
13 <i>Curățare și dezinfectare</i>	23
14 <i>Depozitare și transportare</i>	24
15 <i>Utilizarea plăcii de probă</i>	25
16 <i>Opțiuni și accesorii</i>	26
17 <i>Garanție</i>	31
18 <i>Limitarea răspunderii</i>	32
19 <i>Specificații tehnice</i>	33
20 <i>Informații privind standardele</i>	34
21 <i>Index</i>	35



1 Utilizare prevăzută



ATENȚIONARE: Legislația federală SUA impune ca dispozitivul să fie comercializat doar de către sau la indicația unui medic sau a altui cadru medical calificat.

ATENȚIONARE: Exclusiv pentru uz extern.

AccuVein® AV300 este un instrument portabil, manual, care asistă cadrele medicale calificate să repereze anumite vene periferice. AV300 este destinat utilizării exclusive de către cadre medicale calificate și drept completare pentru pregătirea și experiența medicale adecvate. AV300 nu este destinat utilizării ca metodă unică de reperare a venelor și nu poate ține locul unei păreri medicale avizate, și nici reperării și evaluării vizuale și tactile ale venelor.

În cazul unei utilizări corespunzătoare, AV300 indică cu precizie amplasarea venei și este astfel adecvat pentru reperarea venelor periferice la proceduri medicale cum ar fi puncția venoasă.

AV300 poate fi utilizat în orice situații care impun reperarea venelor periferice.

2 Descrierea produsului

AV300 funcționează pe principiul detectării venelor subcutanate cu ajutorul luminii infraroșii, iluminându-se apoi poziția venelor pe suprafața pielii, imediat deasupra venelor. Personalul medical calificat poate observa rețeaua vasculară afișată, contribuindu-se astfel la reperarea de către aceștia a unei vene cu dimensiunea și poziția adecvate pentru puncția venoasă.

AV300 afișează doar venele periferice. Adâncimea maximă de afișare a venelor diferă în funcție de subiect. În plus, este posibil ca anumite vene ale subiectului sau o porțiune a acestora să nu fie afișate corect sau deloc. Printre cauzele neafișării venelor se numără adâncimea venelor, problemele dermatologice (de ex. eczeme, tatuaje), pilozitatea, suprafețe ale pielii în relief, precum și țesutul adipos (gras).

Venele sunt afișate deoarece hemoglobina din sânge absoarbe în special lumina IR. Din acest motiv, rețeaua vasculară afișată reprezintă conținutul venelor, și nu vena în întregime.

În cazul ținerii perpendicular pe suprafață, AV300 reperează cu precizie maximă centrul unei vene. Abaterea de la poziția direct perpendiculară duce la o deviere a poziției venei afișate.

AVERTISMENT: Reperarea venelor cu AV300 depinde de diverși factori specifici pacientului, fiind posibil ca produsul să nu afișeze venele pacienților cu vene adânci, probleme dermatologice, pilozitate, cicatrici sau alte suprafețe ale pielii în relief, precum și țesut adipos (gras).

AV300 nu este destinat utilizării ca metodă unică pentru reperarea venelor, și trebuie să se recurgă la acesta fie înaintea palpării ce vizează identificarea amplasării unei vene, fie apoi, pentru a confirma sau infirma amplasarea percepută a unei vene. La utilizarea AV300, personalul medical calificat trebuie să urmeze întotdeauna protocoalele și practicile corespunzătoare impuse în unitatea medicală de care aparține.

AV300 nu necesită întreținere periodică sau preventivă.

AVERTISMENT: Utilizatorii trebuie să verifice AV300, asigurându-se că este suficient de curat înaintea fiecărei utilizări. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea privind curățarea din acest document.

AV300 este portabil, fiind alimentat de o baterie internă, și fiind aprobat pentru funcționare continuă. AV300 este considerat o piesă cu aplicație pe pacient, de tip B, și nu este protejat contra pătrunderii apei.

AVERTISMENT: Nu scufundați AV300, suportul de încărcare AV300 sau soclul AV300 pentru regim "hands-free" în lichid și nu permiteți AV300 sau componentelor să se umezească într-atât încât lichidul să se scurgă.

3 Contraindicații

AV300 nu trebuie să fie utilizat la reperarea venelor din interiorul sau din apropierea ochilor.

AV300 nu este destinat utilizării ca dispozitiv de diagnosticare sau în scopuri terapeutice de orice fel.

4 Desfacerea cutiei

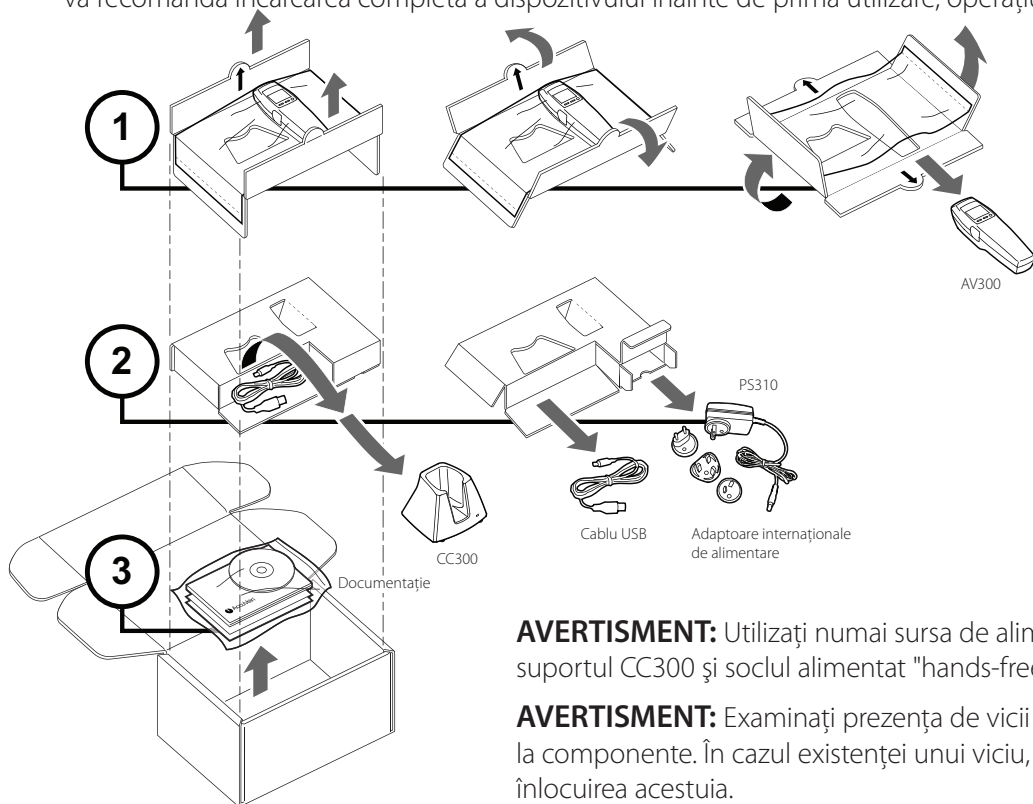
Trusa Sistemului de vizualizare a venelor AV300 conține toate cele necesare pentru o utilizare imediată a dispozitivului. Printre acestea se numără AV300 și bateria reîncărcabilă; un suport de încărcare CC300 pentru birou și o sursă de alimentare electrică cu adaptoare internaționale; un pachet de documentație cu Ghidul de operare AV300, DVD și placa de probă; și un cablu USB pentru efectuarea actualizărilor software AV300 de la un PC. Urmăriți pașii de mai jos pentru a desface cutia.

Desfacerea cutiei în 3 pași:

1. Prindeți cele două clapete cu săgeți și scoateți elementul superior de fixare din cutie. Îndoțiți clapetele conform ilustrației de mai jos și culisați AV300 în afară, de sub folia de plastic transparent. **OBSERVAȚIE:** Nu tăiați folia cu foarfecele.
2. Scoateți suportul de încărcare CC300 trăgându-l drept în sus și în exterior. Scoateți cablul USB. Scoateți tava de carton și deschideți cutia încastrată pentru a scoate sursa de alimentare electrică PS310 și adaptoarele internaționale.
3. Scoateți pachetul de documentație din partea inferioară a cutiei.

La pregătirea pentru prima utilizare, scoateți folia protectoare din plastic de pe ecranul LCD al AV300. La prima pornire a produsului AV300, este necesară selectarea limbii. Setarea limbii este prezentată în Secțiunea 9. AccuVein vă recomandă încărcarea completă a dispozitivului înainte de prima utilizare, operațiune ce ar trebui să dureze

mai puțin de o oră, în condiții normale. AV300 este apoi gata de utilizare, neneccitând nicio calibrare.



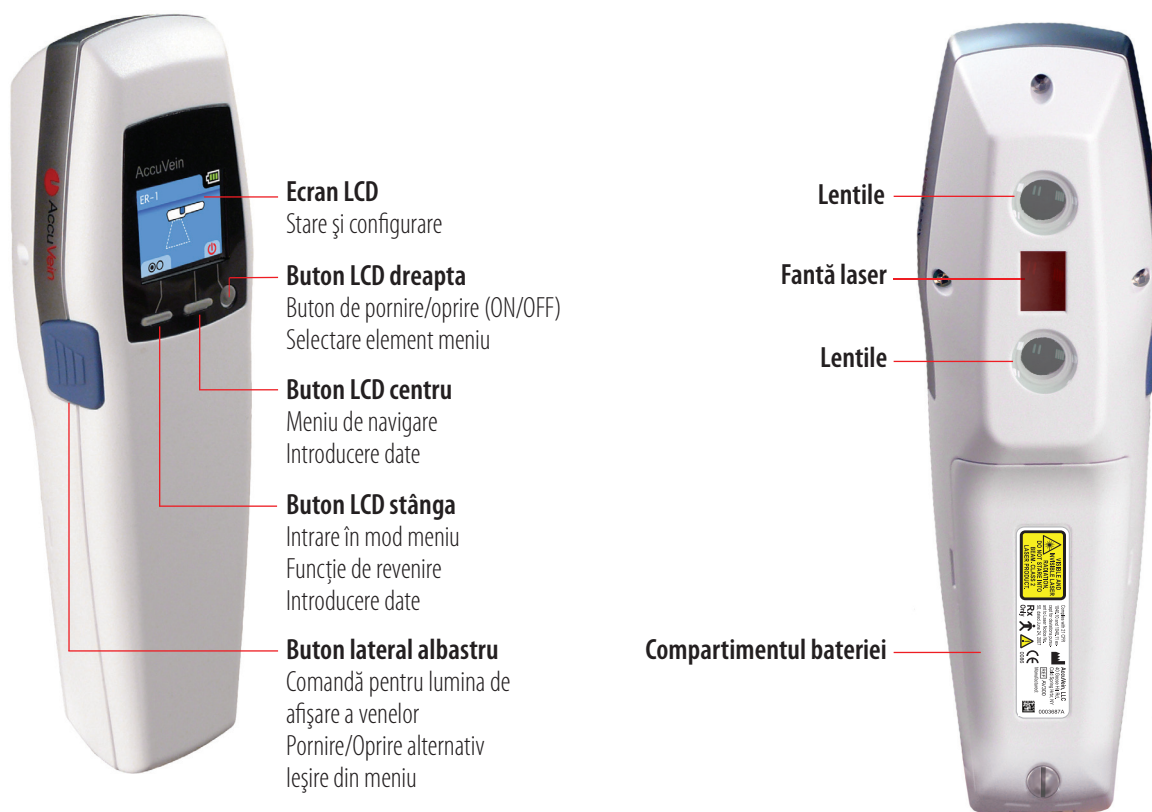
OBSERVAȚIE: DVD-ul inclus în pachetul de documentație AV300 conține un material video introductiv privind AV300 și accesoriile sale în funcțiune. Manualul de utilizare, materialele video și alte materiale educaționale pot fi obținute și pe site-ul AccuVein la adresa: www.accuvein.com/um

AVERTISMENT: Utilizați numai sursa de alimentare PS310 AccuVein® cu suportul CC300 și soclul alimentat "hands-free" HF300.

AVERTISMENT: Examinați prezența de vicii la cablurile de alimentare și la componente. În cazul existenței unui viciu, nu utilizați produsul până la înlocuirea acestuia.

5 Piese și comenzi

AV300 are comenzi pentru o punere în funcțiune ușoară a dispozitivului, activarea luminii de afișare a venelor și parcurgerea setărilor afișajului venelor. Când lumina de afișare a venelor este pornită, dispozitivul poate fi utilizat la reperarea venelor. Puteți și să parcurgeți setările de afișare pentru a optimiza afișarea venelor la subiectul curent. Când lumina este oprită, ecranul LCD rămâne disponibil pentru vizualizarea stării și pentru efectuarea de modificări în setările de configurare.



Observație: Pentru a opri (OFF) lumina de afișare a venelor când doriți, apăsați butonul albastru lateral pentru jumătate de secundă.

Comenzile AV300 pe scurt	
Pornire (ON) AV300	Apăsați butonul albastru lateral sau butonul de Alimentare de sub ecranul LCD din dreapta
Pornirea (ON) sau oprirea (OFF) luminii de afișare a venelor	Când AV300 este pornit (ON), apăsați butonul albastru lateral timp de ½ (o jumătate) de secundă
Parcurgerea setărilor afișajului venos	Când lumina afișajului venos este pornită (ON), atingeți ușor butonul albastru lateral
Oprire (OFF) AV300	Apăsați butonul albastru lateral timp de 2 secunde sau apăsați butonul de Alimentare de sub ecranul LCD din dreapta

6 Utilizarea AV300

ATENȚIONARE: Legislația federală impune ca dispozitivul să fie comercializat doar de către sau la indicația unui medic sau a altui cadru medical calificat.

ATENȚIONARE: Exclusiv pentru uz extern.

În continuare, veți găsi o prezentare generală a modului de utilizare a dispozitivului AV300 pentru reperarea și evaluarea venelor, urmată de detalii importante privind poziționarea corectă a dispozitivului și tehnici recomandate pentru optimizarea afișării venelor.

Pași de bază

Înainte de a utiliza dispozitivul AV300 asupra unui subiect, citiți toate avertismentele și precauțiile de la începutul acestui manual.

AVERTISMENT: AV300 permite reperarea anumitor vene periferice și nu poate ține locul unei păreri medicale avizate bazate pe reperarea și evaluarea vizuale și tactile ale venelor. AV300 trebuie să fie utilizat numai drept completare la părerea unui cadru medical calificat.

AVERTISMENT: AV300 trebuie să fie utilizat doar când bateria sa este încărcată suficient (încărcare indicată când pictograma bateriei din porțiunea dreapta-sus a ecranului LCD prezintă o bară) sau când dispozitivul este utilizat într-un soclu alimentat "hands-free" pentru a se asigura disponibilitatea la utilizare a dispozitivului AV300.

AVERTISMENT: Nu expuneți ochii luminii de afișare a venelor.

ATENȚIONARE: Lumina de afișare a venelor AV300 este dată de două lasere cu putere scăzută, un laser roșu de 642 nm și un laser IR de 785 nm. În cazul subiecților cu reflexe de clipire obișnuite, aceste lasere din Clasa 2 sunt sigure, deoarece reflexul de clipire limitează expunerea și împiedică lezarea ochiului. Cu toate acestea, este posibil ca ochii subiecților cu reflexe de clipire atenuate să fie afectați dacă sunt expuși direct luminii AV300.

ATENȚIONARE: Reflexele de clipire pot fi inhibitate sau reduse în urma bolilor, administrării de medicamente sau a altor probleme medicale. La subiecții care ar putea avea reflexe de clipire inhibitate sau reduse, AccuVein recomandă echiparea subiectului cu un ecran de protecție oculară. Se va utiliza un ecran de protecție oculară capabil să blocheze unde de 642 nm și 785 nm. Un ecran de protecție oculară contra laserului disponibil în comerț și adecvat pentru protecția ochilor este "Glendale Laser- Aid Eye Shield". Glendale™ și Laser-Aid® sunt mărci comerciale ale deținătorilor de drept.

1. Porniți dispozitivul AV300 prin apăsarea butonului de Alimentare circular din capăt dreapta, de sub ecranul LCD. Astfel, veți porni dispozitivul, însă fără a activa lumina de afișare a venelor.
2. Pentru a iniția reperarea și evaluarea venelor, activați lumina de afișare a venelor apăsând butonul lateral Albastru. Sfat: Pentru un acces rapid, puteți porni dispozitivul AV300 și activa lumina de afișare a venelor simultan apăsând butonul lateral Albastru pentru a porni dispozitivul în locul butonului de Alimentare circular.
3. Poziționați dispozitivul AV300 în așa fel încât lumina de afișare a venelor să cadă asupra pielii subiectului.
AVERTISMENT: Pentru a se asigura o afișare precisă a venelor, AV300 trebuie să fie poziționat la înălțimea, unghiul și poziția de centrare adecvate deasupra venei de evaluat, conform instrucțiunilor de poziționare de mai jos.
4. AV300 dispune de mai multe setări ce pot optimiza afișajul venelor la anumiți pacienți și proceduri. Când lumina de afișare a venelor este pornită și dispozitivul este poziționat corect asupra pielii subiectului, atingeți ușor butonul lateral Albastru pentru a parcurge fiecare setare și pentru a o găsi pe cea care reperează cel mai exact venele subiectului. Pentru detalii, consultați Setările afișajului venelor la pagina 8.
5. Pentru a suspenda afișarea venelor, apăsați butonul lateral Albastru timp de 1/2 (o jumătate) de secundă pentru a opri lumina de afișare a venelor (ecranul LCD rămâne pornit, pentru realizarea funcțiilor de meniu). Apăsând butonul LCD stânga, se va efectua aceeași operațiune. Sau apăsați și țineți apăsat butonul lateral Albastru timp de 2 secunde

pentru a opri integral dispozitivul.

În caz de neutilizare, dispozitivul AV300 trebuie să fie stocat în suportul său de încărcare sau în soclul alimentat "hands-free" opțional. Astfel se protejează dispozitivul AV300 și se asigură că bateria este mereu încărcată și gata de utilizare.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea dispozitivului AV300, luați legătura cu Echipa de asistență tehnică la numărul (816) 997-9400. Programul de lucru este Luni-Vineri, 8 AM - 8 PM, zona de fus orar Centrală SUA.

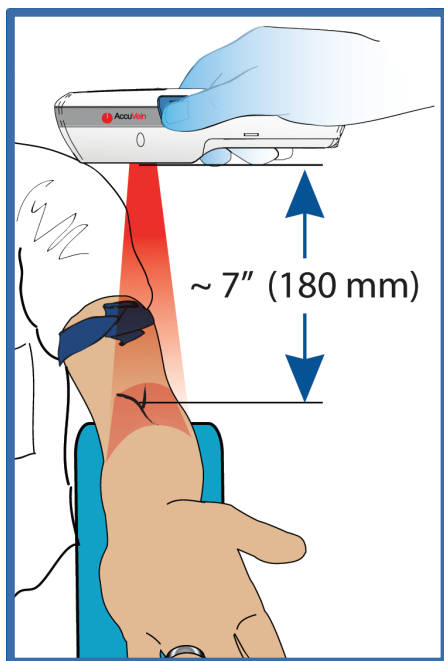
Poziționarea AV300

AVERTISMENT: Pentru a vizualiza adecvat amplasarea venelor, este necesară poziționarea produsului AV300 la înălțimea și unghiul corecte, precum și imediat deasupra centrului venei evaluate.

Pentru o indicare adecvată a venelor, AV300 trebuie ținut la înălțimea, unghiul și poziția de centrare corecte deasupra venei a cărei reperare se urmărește. După poziționarea corectă a dispozitivului, puteți aduce modificări ușoare poziției sale pentru a îmbunătăți indicarea venelor. Însă pentru o indicare adecvată a venelor, dispozitivul trebuie să fie poziționat după cum urmează:

- Înălțime: Aproximativ 7 țoli de la partea inferioară a dispozitivului până la suprafața pielii
- Unghi: În unghi drept (perpendicular) față de direcția venei
- Centrare: Centrat direct deasupra venei a cărei reperare se urmărește

Înălțime

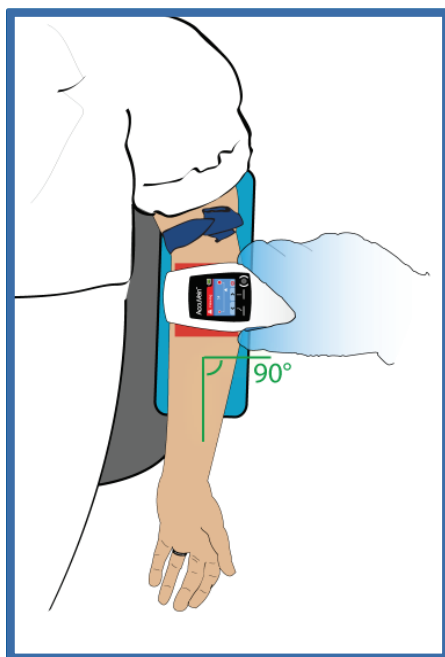


Poziționați dispozitivul AV300 la aproximativ 7 țoli (180 mm) direct deasupra venei de reperare și în unghi drept (perpendicular) față de direcția venelor.

Calitatea afișării venei oferită de AV300 poate fi frecvent îmbunătățită prin măriri sau reduceri ușoare ale înălțimii.

AVERTISMENT: În funcție de distanța la care AV300 este ținut față de pielea subiectului, vena poate părea puțin mai lată sau mai îngustă decât vena propriu-zisă.

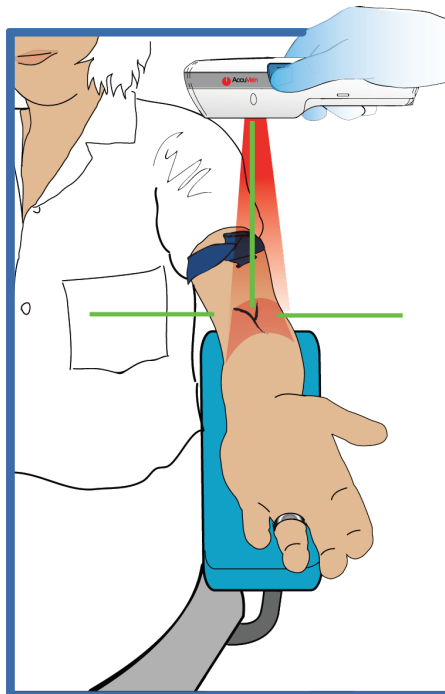
Unghi



Dispozitivul AV300 trebuie să fie poziționat la un unghi drept aproximativ, de 90°, (perpendicular) pe direcția de debit a venei sau pe direcția sa preconizată. Apoi, calitatea afișării poate fi frecvent îmbunătățită prin mici schimbări aduse acestui unghi.

Pentru a evalua o nouă reperare a unei vene, readuceți întotdeauna dispozitivul la un unghi drept, de 90°, pentru a porni.

Centrare

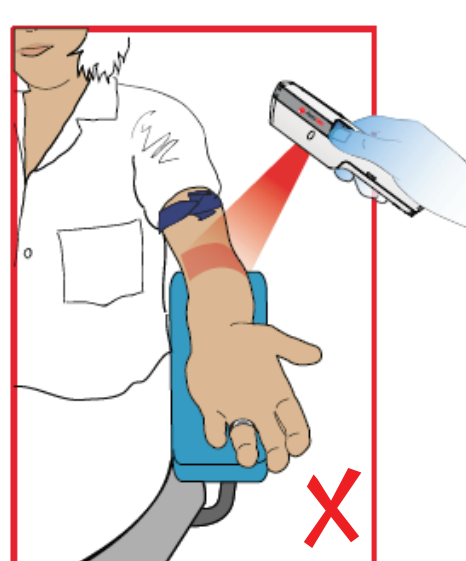
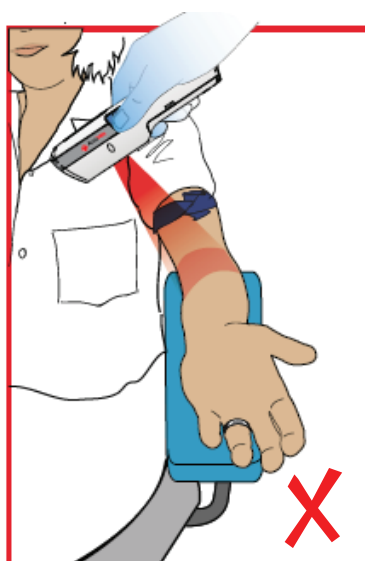
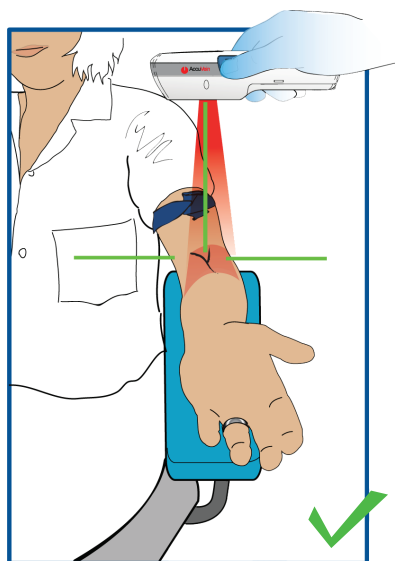
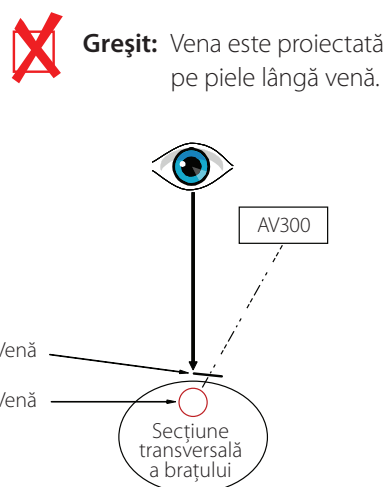
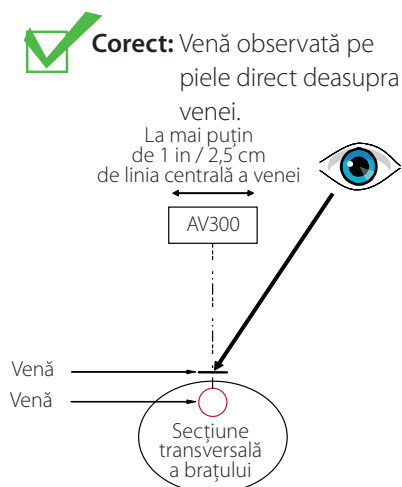


Lumina de afișare a venelor AV300 trebuie să fie centrată direct deasupra liniei centrale a venei de reperat.

Pentru o indicare precisă a centrului venei, AccuVein recomandă poziționarea dispozitivului AV300 direct deasupra venei. Când AV300 este poziționat corect, afișarea venelor este precisă, iar vizualizarea este posibilă din orice unghi.

În cazul menținerii direct deasupra liniei centrale a venei, AV300 reperează centrul unei vene cu o precizie maximă. AccuVein recomandă ținerea dispozitivului AV300 la maximum 1/2" (1,25 cm) în ambele laterale ale poziției "drept deasupra".

Afișul venos AV300 este mereu focalizat; prin urmare, puteți deplasa rapid dispozitivul de-a lungul pielii unui subiect, în căutarea unei vene. Pe măsură ce evaluați și studiați o venă ce a fost reperată, este important să centrați AV300 deasupra venei și să nu rotiți dispozitivul în lateral.



Tehnici și recomandări

Familiarizați-vă cu utilizarea corectă: Înainte de a utiliza dispozitivul AV300 asupra unui subiect, cadrul medical experimentat trebuie să se familiarizeze cu modul de poziționare corectă a dispozitivului AV300, pentru o detectare optimă a venelor. În acest scop, cadrul medical trebuie să respecte instrucțiunile de manual și să utilizeze placa de probă inclusă în pachetul dispozitivului.

De asemenea, înaintea primei utilizări, AccuVein recomandă compararea modului de detectare a venelor prin AV300 cu utilizarea unei vene vizibile drept termen de comparație sau a unei vene evaluate prin palpare. A se reține că, la utilizarea unui dispozitiv AV300, poziția venelor și a ramificațiilor se poate evalua, dv putând de asemenea observa și când venele nu apar.

Optimizarea afișării venelor: Odată ce AV300 este poziționat adecvat deasupra venei de reperat, puteți adesea să îmbunătățiți calitatea afișării venei printr-o rotire ușoară a dispozitivului AV300 pe axa sa, deplasând dispozitivul mai aproape sau mai departe de piele și modificând setările de afișare venoasă. Rețineți că aceeași setare poate indica venele diferit la mai multe persoane. Prin urmare, este important să vă familiarizați cu metoda de selectare a setării optime pentru fiecare tip de pacient și procedură. Pentru detalii, consultați Setările afișajului venelor la pagina 8.

Fixarea pe centrul venei: În cazul unei poziționări adecvate, AV300 afișează cu precizie centrul venei. Anumite setări de afișare a venei pot face ca o venă să pară mai lată decât este în realitate. Cu toate acestea, chiar și în cazul măririi lățimii venei afișate, când AV300 este utilizat corect, centrul venei afișate corespunde centrului venei propriu-zise.

Nu țineți AV300 în timpul unei proceduri manuale: Odată ce s-au selectat vena și punctul dorit, un asistent trebuie să țină dispozitivul pentru ca medicul să aibă mâinile libere la efectuarea puncției venoase. AV300 poate fi utilizat și cu un soclu "hands-free" opțional.

Reglați iluminarea camerei dacă situația o cere: Modificarea iluminării camerei poate ajuta utilizatorul să observe mai bine afișajul venelor.

AVERTISMENT: Nu țineți AV300 în timpul efectuării de puncții venoase sau a altor proceduri medicale.

AVERTISMENT: AV300 afișează doar venele periferice.

AVERTISMENT: Este posibil ca anumite vene ale subiectului sau o porțiune a acestora să nu fie afișate corect sau deloc. Printre cauzele neafișării venelor se numără o adâncime de peste aproximativ 7 mm a venelor, problemele dermatologice, pilozitatea, suprafețe ale pielii în relief, precum și țesutul adipos (gras).

AVERTISMENT: AV300 nu indică adâncimea subcutanată a venelor, aceasta putând varia de la un pacient la altul. Prin urmare, operatorul dispozitivului AV300 trebuie să se bazeze pe pregătirea și experiența sa din domeniu pentru a stabili adâncimea venelor și pentru a evalua alte informații oferite de AV300.

Setările afișajului venelor

Date fiind diferențele individuale și de tipologie a venelor, AV300 oferă setări multiple ale afișării venelor, care pot optimiza modul de afișare a venelor în funcție de persoană și în funcție de procedură. La reperarea și evaluarea unei vene, puteți parcurge diferitele setări pentru a găsi rapid o setare optimă pentru reperarea și vizualizarea venelor subiectului dv. Aceeași setare poate indica venele în mod diferit la mai multe persoane, prin urmare, este important să vă familiarizați cu selectarea setării optime pentru fiecare tip de pacient și procedură.

Pentru a selecta o setare de afișare a venei:

1. Activați lumina de afișare a venei prin apăsarea butonului lateral Albastru. Inițial, se va selecta setarea implicită de afișare a venei, indicată pe ecranul LCD. Pentru o selectare inițială a unei setări diferite din AV300, puteți modifica setarea implicită conform descrierii de la pagina 14.
2. Poziționați dispozitivul AV300 deasupra venei de evaluat. Apoi, când lumina de afișare a venei este activată, atingeți ușor butonul lateral Albastru pentru a trece prin fiecare setare.

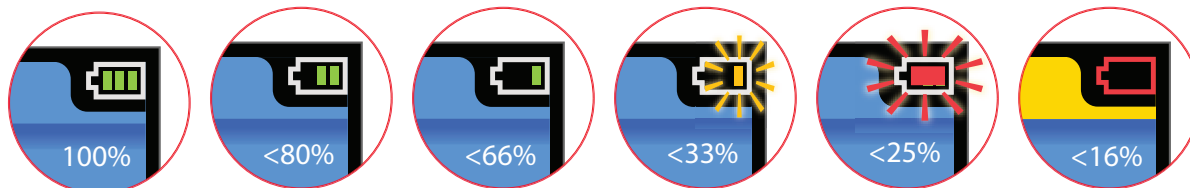
OBSERVAȚIE:

Puteți de asemenea să selectați setările de afișare a venei prin intermediul ecranului LCD. Când lumina de afișare a venei este activată, ecranul afișează setarea curentă. Pentru a selecta o altă setare, apăsați butonul LCD central pentru a parcurge setările disponibile.

AVERTISMENT: Anumite setări de afișare a venei pot face ca o venă să pară mai lată decât este în realitate.

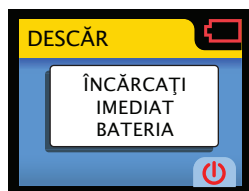
7 Gestionarea alimentării dispozitivului AV300

Indicatori de încărcare a bateriei



Indicatorul bateriei AV300 semnalează durata de funcționare rămasă asigurată de baterie. Când nivelul de încărcare al bateriei începe să se apropie de minim, dispozitivul AV300 emite următoarele avertismente și este necesară încărcarea sa imediată:

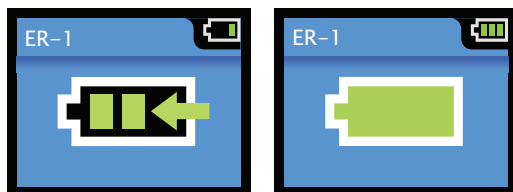
- **<33 %:** AV300 emite trei semnale sonore scurte, iar indicatorul bateriei luminează în galben intermitent.
- **<25 %:** AV300 emite trei semnale sonore scurte și luminează în roșu intermitent. Dispozitivul emite trei semnale sonore scurte și la orice modificare a ecranului.
- **<16 %:** AV300 emite trei semnale sonore scurte, afișează un mesaj de baterie descărcată și se închide după 1 minut.



Încărcarea bateriei

Pentru a încărca bateria, așezați dispozitivul AV300 în suportul său de încărcare, cu ecranul LCD orientat în exterior. O pictogramă animată de încărcare a bateriei indică încărcarea în curs a bateriei.

OBSERVAȚIE: Când dispozitivul se află în suportul său, lumina AV300 de afișare a venelor este nefuncțională, iar dispozitivul nu poate fi utilizat la evaluarea venelor. Meniul LCD rămâne activ cât AV300 se află în suportul de încărcare, iar configurația AV300 poate fi modificată. Dispozitivul trebuie să fie lăsat în suport în timpul efectuării de actualizări software de la un PC.



Puteți încărca bateria și lăsând dispozitivul AV300 într-un soclu alimentat "hands-free" opțional (HF300). În timp ce se află în soclul alimentat "hands-free", AV300 dispune de funcționalitate completă. Pentru detalii, consultați Opțiuni și accesorii la pagina 26.

Înlocuirea bateriei

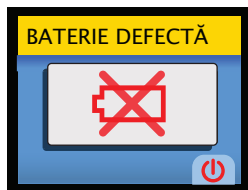
AVERTISMENT: Nu încercați să desfaceți, să dezamblați sau să deparați blocul de alimentare cu baterie. Nu striviți, înțepați, scurtcircuitați contactele externe și nu le eliminați în foc sau apă. Nu expuneți la temperaturi de peste 60 °C / 140 °F.

AVERTISMENT: Nu lăsați AV300 și bateria sa la îndemâna copiilor.

ATENȚIONARE: Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor fabricantului. AV300 este alimentat de o baterie reciclabilă litiu-ion. Luați legătura cu AccuVein la numărul (816) 997-9400 pentru informații privind eliminarea sau reciclarea bateriei.

La funcționarea în condiții normale, bateria BA300 a dispozitivului AV300 necesită înlocuire aproximativ o dată la doi ani. Ciclurile de încărcare prelungite, perioadele de funcționare reduse, precum și alerta privind Defectarea Bateriei sunt toate semne că bateria necesită înlocuire.

Se interzice scoaterea sau înlocuirea bateriei BA300 în prezența pacienților sau la 1,5 m sau 5 ft. de pacient.



Pentru a înlocui bateria, deschideți compartimentul bateriei din partea posterioară a dispozitivului. Utilizați o șurubelniță sau muchia unei monede mici ca instrument de scoatere a șurubului.



Bateria BA300 poate fi scoasă din sau introdusă în compartimentul bateriei fără probleme, deoarece forma sa corespunde compartimentului bateriei dispozitivului AV300.



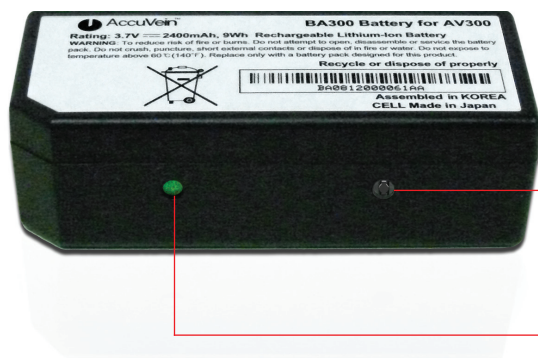
ATENȚIONARE: Aveți grijă să nu atingeți și să nu zgâriați vizorul și lentilele aflate de asemenea în partea posterioară a dispozitivului. Dacă vizorul de iluminare pentru afișarea venelor este zgâriat, afișajul venelor poate fi compromis.

Verificarea încărcării unei baterii de schimb

În cazul neinstalării unei baterii AV300 într-un dispozitiv, rămâne posibilă verificarea nivelului său de încărcare prin introducerea unui pix sau a unei agrafe în orificiul mic din baterie (consultați fotografia de pe pagina următoare). O lumină verde indică faptul că bateria este încărcată pentru cel puțin 30 de minute de funcționare normală.

AVERTISMENT: Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor

ATENȚIONARE: Utilizați numai baterii și accesorii de încărcare a bateriei avizate de AccuVein. Blocul de baterie BA300 AccuVein a fost conceput pentru AV300. În caz de neutilizare prelungită a dispozitivului AV300, scoateți și depozitați bateria.

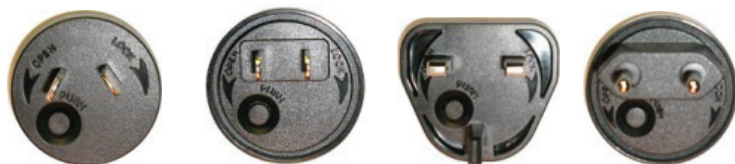


Apăsați aici cu o agrață sau cu un pix pentru a verifica nivelul de încărcare

Lumina verde indica un nivel de încărcare bun al bateriei

Schimbarea fișei electrice

Sursa de alimentare AV300 (PS310) a fost concepută pentru piața internațională și este prevăzută cu o serie de fișe ce corespund, de regulă, sistemelor electrice din majoritatea țărilor. Inițial, sursa de alimentare este prevăzută cu fișa electrică de tip nord-american. Înainte de a utiliza dispozitivul AV300 în alte regiuni, nu omiteți să introduceți fișa electrică adecvată regiunii în care vă aflați.



Pentru a scoate fișa electrică curentă: Apăsați și țineți apăsat butonul de pe suprafața exterioară a fișei electrice. Ținând în continuare butonul apăsat, rotiți fișa electrică spre stânga (în sensul invers acelor de ceasornic) pentru a o scoate.

Pentru a introduce o altă fișă electrică: Selectați fișa electrică adecvată regiunii în care vă aflați. Apoi, așezați-o în poziție și rotiți-o spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic). Se poate auzi un declic slab când fișa electrică se angrenează în locaș.

8 Utilizarea unui soclu "hands-free"



Pentru a avea ambele mâini libere la efectuarea unei proceduri medicale, fără a fi necesar un asistent care să țină dispozitivul în locul dv, puteți utiliza un soclu "hands-free". Ca opțiune, AccuVein oferă și un soclu alimentat, și unul nealimentat, fiecare permițând utilizatorului să poziționeze adecvat dispozitivul AV300 și să repereze venele subiectului fără a fi necesară ținerea dispozitivului în mână.

Funcționarea dispozitivului AV300 într-un soclu "hands-free" este identică funcționării cu susținere manuală.

- **Soclu "hands-free" alimentat (HF300):**

Alimentează cu curent electric dispozitivul AV300, iar, dacă acesta este prevăzut cu baterie, încarcă bateria.

- **Soclu "hands-free" nealimentat (HF320 / HF350):**

Dispozitivul AV300 este alimentat exclusiv de la baterie și trebuie să fie încărcat în suportul său de încărcare, la fel ca în cazul utilizării dispozitivului fără soclu "hands-free".

Pentru a utiliza un soclu "hands-free", fixați mai întâi clema sau șurubul său de prindere în elementul dorit, cum ar fi grilajul unui pat, marginea unei mese sau brațul unui scaun. După prinderea fermă, angrenați cupla "hands-free" pe șurub și apăsați inelul negru în jos pentru blocare. (Consultați instrucțiunile ce însoțesc soclul pentru detalii suplimentare.) De regulă, brațul pivotează liber acum.

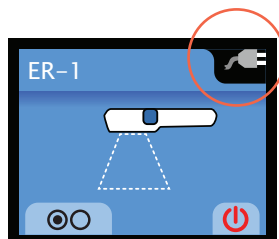
Exclusiv HF300: Conectați sursa de alimentare la priza de alimentare electrică și cuplați mufele cablurilor între ele.

Fixarea dispozitivului AV300

Pentru a monta dispozitivul AV300 în soclul "hands-free", rotiți dispozitivul în așa fel încât baza sa (cu conectorii metalici ai bateriei) să fie orientată spre conector, iar ecranul LCD al dispozitivului AV300 să fie îndreptat în sus. Introduceți fără a forța dispozitivul în locașul soclului, în așa fel încât clapetele să se angreneze în golurile din laturile dispozitivului AV300. Când clapetele s-au prins adecvat, veți auzi un declic la angrenarea lor în dispozitivul AV300, care ar trebui să fie bine fixat în locaș.

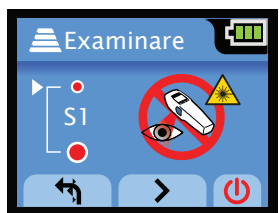


Exclusiv HF300: Urmați instrucțiunile din cutia setului HF300 privind fixarea permanentă a dispozitivului AV300 la soclul "hands-free" cu un șurub (furnizat odată cu setul).



Când AV300 este așezat într-un soclu alimentat, se emite un semnal sonor, iar indicatorul bateriei se transformă într-o fișă electrică stilizată, indicând faptul că AV300 nu necesită alimentare de la baterie. În acest interval, se și încarcă bateria dispozitivului AV300.

ATENȚIONARE: Utilizați numai socluri alimentate marca AccuVein.



When placed in the unpowered stand, the battery indicator shows how much battery life is left, just as when you use the AV300 as a hand-held device.

Poziționarea AV300

După fixarea sigură a dispozitivului AV300 într-un soclu "hands-free", puteți poziționa dispozitivul după cum doriți. Pentru o reperare precisă a venelor, poziționați dispozitivul la înălțimea, unghiul și poziția de centrare adecvate, deasupra venelor subiectului. Utilizați aceleași tehnici de poziționare ca cele prezentate anterior în acest manual, privind utilizarea manuală a dispozitivului.

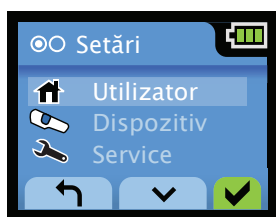
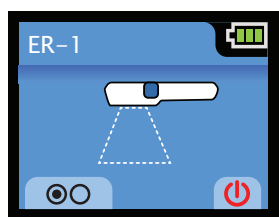
AVERTISMENT: Dispozitivul AV300 trebuie să fie poziționat la o înălțime, un unghi și o poziție de centrare adecvate pentru o reperare precisă a venei.

9 Configurare și preferințe

Puteți adapta funcționarea dispozitivului AV300 la proceduri, utilizatori sau preferințe anume prin intermediul setărilor de configurare din meniul LCD.

Realizarea setărilor de configurare

Din ecranul de pornire al LCD-ului, afișați meniul Setărilor prin apăsarea butonului Stânga al LCD-ului, aflat imediat sub ecran.



Puteți porni/opri dispozitivul și puteți naviga în Meniu, aducând modificări setărilor cu ajutorul celor 3 butoane de sub ecranul LCD, "apăsând" o pictogramă corespunzătoare.



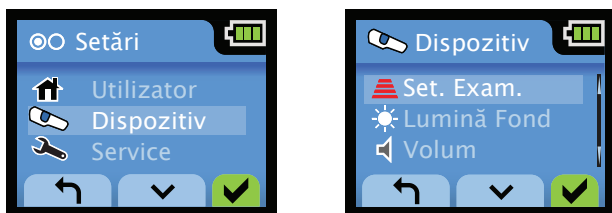
Deasupra: Primul ecran de meniu "Setări"

Butoanele LCD stânga, centru și dreapta *Dedesubt: Tabel cu pictogramele butoanelor LCD și funcțiile acestora*

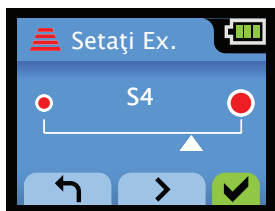
	Pornire/Oprire dispozitiv.
	Intrare în Meniu.
	Navigare sus/jos prin meniu sau modificare parametri.
	Deplasare la setarea unei configurații.
	Selectare opțiune sau setare de meniu curent.
	Revenire la ecranul anterior.

Setare afișaj venă implicit

Pentru accesarea mai ușoară a setării preferate de afișare a venei, puteți alege care setare este inițial activă când dispozitivul AV300 este pornit.



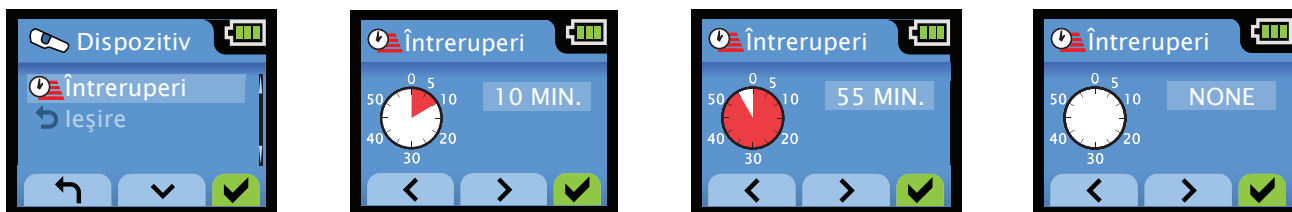
Pentru a schimba setarea implicită de afișare a venei, accesați ecranul **Setări > Dispozitiv > Vizualizare setare**. Apoi, utilizați săgeata dreapta și butoanele de bifare pentru a selecta o nouă setare implicită. Săgeata de revenire vă readuce la ecranul anterior.



Expirarea intervalului de așteptare la afișarea venei

Dispozitivul AV300 este inițial configurat să oprească automat lumina de afișare a venei dacă lumina a fost activată însă nu s-a apăsat niciun buton timp de 5 minute. Astfel, se reduce necesitatea manipulării dispozitivului AV300.

Pentru a schimba sau dezactiva intervalul de expirare la așteptarea afișării venei, accesați ecranul **Setări > Dispozitiv > Expirarea intervalului de așteptare**. Apoi, apăsați săgețile stânga și dreapta pentru a seta intervalul între 15 secunde și 55 de minute. Sau setați intervalul pe 0 (Niciunul) pentru a împiedica lumina de afișare a venelor să se închidă automat. Dezactivarea expirării intervalului de așteptare poate fi utilă în cazul folosirii dispozitivului AV300 la proceduri prelungite, mai ales în soclul alimentat "hands-free".

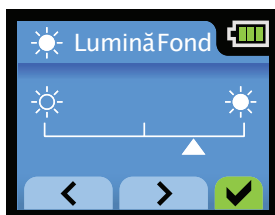


Expirarea intervalului de așteptare a dispozitivului: Pentru a nu consuma inutil bateria, dispozitivul AV300 se închide automat după o perioadă de neutilizare de peste 5 minute (lumina de afișare a venelor este oprită și nu se apasă butoane). Excepția este dată de lăsarea dispozitivului AV300 într-un soclu alimentat "hands-free", situație în care rămâne pornit până ce este oprit manual.

Lumină de fundal

Lumina de fundal a ecranului LCD AV300 poate fi reglată. Setarea luminii de fundal atenuează sau intensifică luminozitatea ecranului LCD în timp real. Prin selectarea butonului de bifare dreapta, se salvează setarea.

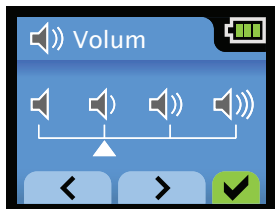
Pentru modificarea intensității luminii de fundal, accesați ecranul **Setări > Dispozitiv > Lumină de fundal**.



Volumul difuzorului

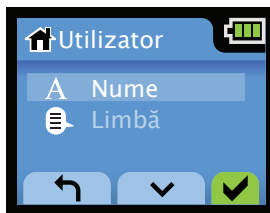
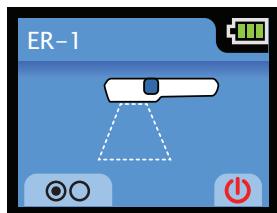
AV300 emite un semnal sonor când se activează anumite funcții sau survin anumite evenimente. De exemplu, dispozitivul emite un semnal sonor scurt la oprire sau închidere, la descărcarea bateriei sau la apariția unui ecran de eroare, la salvarea unei setări de configurare sau la introducerea dispozitivului AV300 în încărcătorul său sau în soclul "hands-free".

Pentru modificarea intensității volumului sau pentru anularea sa, accesați ecranul **Setări > Dispozitiv > Volum**.

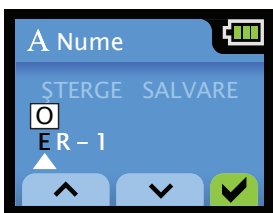
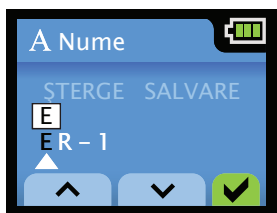


Etichetări sau denumiri

Organizațiile ce dispun de mai multe dispozitive AV300 pot considera utilă etichetarea fiecărui dispozitiv cu, de exemplu, numele departamentului sau a utilizatorului la care este alocat. Numele apare în porțiunea stânga-sus a ecranului LCD de pornire (indicat mai jos în acest exemplu ca "ER-1"). AV300 poate afișa până la 14 caractere la fiecare nume.



Pentru a eticheta un AV300, accesați ecranul **Setări > Utilizator > Nume**. Din acest ecran, apăsați săgețile sus/jos pentru a selecta un caracter, apăsați bifa verde pentru a trece la următorul caracter și continuați astfel până ați introdus numele în întregime. Utilizați săgețile stânga/dreapta pentru a derula și schimba caracterele existente. Când ați terminat, selectați **SALVARE** și apăsați bifa verde pentru a salva numele. Selectați **ȘTERGERE** pentru a șterge numele AV300.

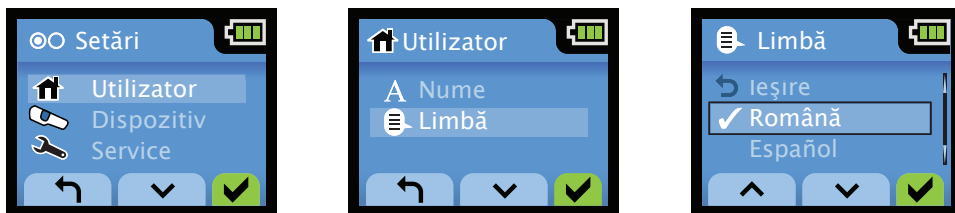


OBSERVAȚIE:

Puteți de asemenea să denumiți un AV300 cu ajutorul aplicației PC AV300. Pentru detalii, consultați **Utilizarea aplicației pentru PC AV300** începând cu pagina 20 a acestui manual.

Setarea limbii de utilizare a dispozitivului AV300

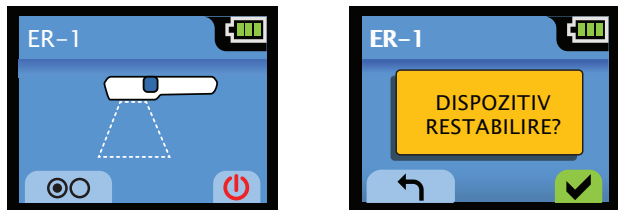
Pentru a seta sau vizualiza limba de utilizare a dispozitivului AV300, accesați ecranul **Setări > Utilizator > Limbă**. Limba de utilizare curentă este evidențiată cu o bifă. Limbile sunt afișate în alfabetul lor specific. Derulați până la limba dorită cu săgețile sus/jos și apăsați bifa verde. Astfel, dispozitivul este setat pe noua limbă și se iese din ecranul respectiv.



Pentru a ieși din meniu fără a modifica setarea, derulați până la elementul **ieșire** din listă și apăsați butonul de bifare verde sau butonul lateral Albastru pentru a ieși din meniu.

Resetarea dispozitivului AV300

Pentru a readuce toate setările AV300 la valorile lor implicite din fabrică, efectuați o resetare. Din ecranul de pornire, apăsați și țineți apăsat butonul central, apoi butonul LCD stânga simultan, având grijă să apăsați butonul central LCD mai întâi.



Stânga Central

Astfel, se afișează ecranul de resetare. De aici, apăsați butonul stânga pentru a reveni în ecranul de pornire, anulând resetarea. Sau apăsați butonul circular dreapta (bifa verde) pentru a reseta AV300.

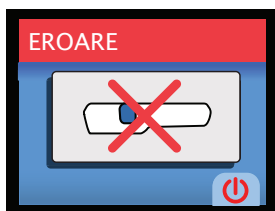
Resetarea dispozitivului AV300 duce la revenirea la următoarele setări de configurare:

- **Nume de utilizator:** NECOMPLETAT
- **Limbă:** ENGLEZĂ
- **Setare de vizualizare:** SETAREA 1
- **Lumină de fundal:** PORNIT NIVEL MAXIM
- **Volum:** PORNIT NIVEL MAXIM
- **Expirarea intervalului de așteptare la vizualizare:** 5 MIN

10 Defecte și avertismente

Dacă AV300 sesizează că nu poate funcționa corespunzător, acesta oprește lumina de afișare a venelor și afișează un ecran de eroare sau avertisment.

Eroare



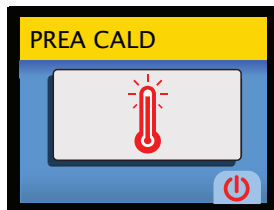
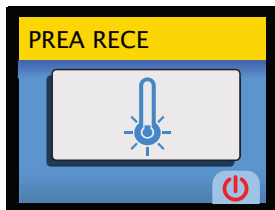
AVERTISMENT: În cazul apariției ecranului de eroare, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului. Nu îl reutilizați decât după ce ați luat legătura cu asistența tehnică AccuVein.

Opriti dispozitivul AV300 prin apăsarea butonului de Alimentare circular dreapta de sub ecranul LCD (sau dispozitivul se va închide automat în 30 de secunde). Dacă după repornirea dispozitivului AV300, acesta funcționează corespunzător, puteți continua să utilizați dispozitivul în siguranță. În cazul unei funcționări necorespunzătoare, circuitele de siguranță ale dispozitivului AV300 împiedică afișajul venelor să se activeze până ce dispozitivul este reparat.

În cazul survenirii unei erori, luați legătura cu asistența tehnică AccuVein, chiar și dacă dispozitivul începe să funcționeze corespunzător din nou.

Avertisment: În afara intervalului de temperatură

Dispozitivul AV300 este conceput să funcționeze într-un interval de temperatură de aproximativ 5 °C / 41 °F până la 40 °C / 104 °F. Astfel, dispozitivul este adaptat la utilizarea în majoritatea clinicilor și spitalelor, la domiciliile pacienților și în spații exterioare, în situații de urgență. Dacă încercați să utilizați dispozitivul în afara acestui interval, AV300 nu va mai ilumina venele și va apărea unul dintre următoarele ecrane de avertisment. Pentru a relua funcționarea, este suficient să readuceți dispozitivul AV300 în intervalul său de temperatură de lucru. Dispozitivul vă va indica faptul că poate fi utilizat în condiții de siguranță când pornește fără să afișeze un mesaj de temperatură prea ridicată sau prea scăzută.

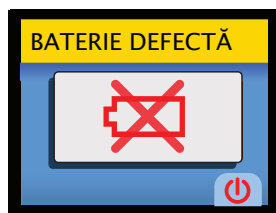


Nici bateria AV300 nu poate fi încărcată în afara acestui interval de temperatură. Pentru o încărcare adecvată, mențineți AV300 în cadrul intervalului de temperatură de mai sus când se află în suportul său de încărcare sau în soclul alimentat "hands-free".

OBSERVAȚIE:

AV300 se încălzește ușor în timpul utilizării, acest fenomen putând scădea și mai mult capătul superior al intervalului temperaturii de lucru.

Avertisment: Baterie defectă



AV300 verifică periodic bateria, pentru a se asigura că bateria este în stare bună. În cazul apariției unui avertisment de Baterie defectă AV300 nu funcționează și trebuie să înlocuiți bateria. Opriți dispozitivul apăsând butonul de Alimentare circular dreapta. Unitatea se va opri automat în 30 de secunde după detectarea unei baterii defecte.

11 Remedierea problemelor și depanarea

AV300 se automonitorează și alertează cadrul medical în cazul unei posibile afectări a funcționării adecvate a dispozitivului. Următorul tabel prezintă pe scurt recomandările AccuVein privind măsurile de luat în cazul apariției oricărei dintre următoarele probleme.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare și interferențe supărătoare, utilizați numai accesoriile recomandate și nu expuneți acest echipament ploii sau umezelii. A nu se dezasambla; produsul nu conține piese ce pot fi deparate de către utilizator. Pentru depanare, apălați la personalul de service AccuVein.

AVERTISMENT: Utilizați numai accesorii și piese de schimb AccuVein la AV300. Utilizarea altor accesorii decât cele AccuVein poate reduce siguranța în funcționare.

ATENȚIONARE: Nu dezasamblați. AV300 nu conține componente ce pot fi deparate de către client. Intervențiile asupra AV300 și a accesoriilor sale se vor efectua numai de către un departament de reparații AccuVein autorizat.

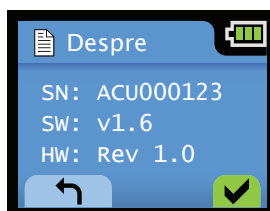
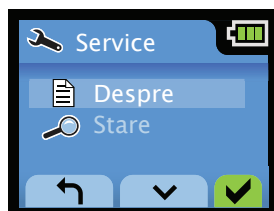
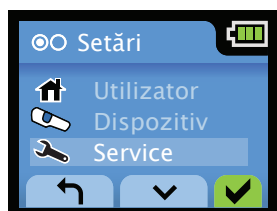
Accesoriile AccuVein curente sunt prezentate pe scurt în secțiunea Opțiuni și accesorii de la pagina 26. Vizitați site-ul AccuVein pentru accesorii suplimentare când acestea sunt puse la dispoziția clienților.

Eroare / Avertisment	Acțiune recomandată
Eroare	Contactați personalul de asistență tehnică AccuVein: Telefon: (816) 997-9400 Luni – Vineri, 8 AM până la 8 PM, Zona de fus orar Centrală SUA
Prea rece	Încălziți ușor AV300 la peste 5 °C / 40 °F
Prea cald	Răciți ușor AV300 la sub 40 °C / 105 °F
Baterie defectă	Înlocuiți bateria (contactați asistența tehnică AccuVein după cum se precizează mai sus)
Baterie descărcată	Încărcați AV300 utilizând suportul de încărcare sau soclul pentru regim "hands-free". Sau înlocuiți bateria cu o baterie încărcată

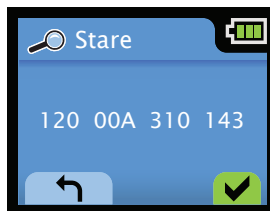
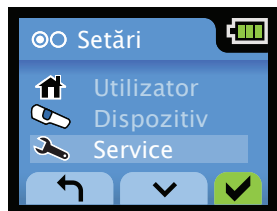
Ecranele Despre și Stare

La diagnosticarea unei probleme, este posibil ca personalul de asistență tehnică AccuVein să vă ceară informații privind dispozitivul dv AV300, informații afișate pe ecranul Despre sau Stare.

Pentru a ajunge în ecranul Despre: Accesați meniul **Setări > Dispozitiv > Service** și selectați opțiunea **Despre**. Ecranul Despre vă indică numărul de serie, versiunea software și revizia hardware a dispozitivului dv. Acesta este un ecran needitabil. Singura acțiune posibilă este părăsirea ecranului cu butoanele LCD stânga sau dreapta (sau apăsând butonul lateral Albastru pentru a ieși din ecran).



Pentru accesarea ecranului de Stare: Accesați meniul **Setări > Dispozitiv > Service** și selectați opțiunea **Stare**. Ecranul de Stare este un afișaj needitabil cu un număr de cod privind starea sistemului, format din 12 cifre. Singura acțiune posibilă este părăsirea ecranului cu butoanele LCD stânga sau dreapta (sau apăsând butonul lateral Albastru pentru a ieși din ecran).



Pentru a lua legătura cu asistența tehnică AccuVein dacă aveți orice neclarități sau probleme:

Telefon: (816) 997-9400

Luni – Vineri, 8 AM până la 8 PM, Zona de fus orar Centrală SUA

12 Utilizarea aplicației PC AV300

Este posibil ca AccuVein să publice periodic actualizări software, fiind necesară instalarea acestora pe AV300. Pentru a descărca și instala actualizările, utilizați aplicația PC AV300. Puteți de asemenea să utilizați aplicația pentru a eticheta sau denumi un dispozitiv, dar și pentru a seta limba. Aplicația AV300 pentru PC se regăsește pe DVD-ul inclus în pachetul AV300, fiind de asemenea descărcabilă de pe site-ul AccuVein <http://www.accuvein.com/um>.

Aplicația pentru PC necesită Windows XP® sau Windows Vista® și o interfață USB. Windows XP® și Windows Vista® sunt proprietatea Microsoft Corporation.

Instalarea aplicației pentru PC

Introduceți DVD-ul care însoțește dispozitivul AV300 în computerul dv (Windows XP or Vista). Sau descărcați aplicația de pe <http://www.accuvein.com/um>. Apoi, urmați instrucțiunile care apar pe ecran.

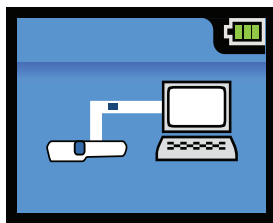
Conectarea dispozitivului dv AV300 la un PC



Odată ce aplicația AV300 pentru PC este instalată pe computerul dv, conectați AV300 la computer prin cablul USB inclus în pachetul dispozitivului. Pentru a începe, scoateți capacul compartimentului bateriei AV300 din partea posterioară a dispozitivului. Utilizați o șurubelniță sau o monedă mică pentru a slăbi șurubul care fixează capacul.



Cuplați cablul USB în portul USB AV300, aflat deasupra bateriei, și așezați AV300 în suportul său de încărcare. Cuplați celălalt capăt al cablului USB în portul USB al PC-ului dv. Apoi, porniți aplicația AV300 pentru PC, care va începe să caute dispozitivul AV300 conectat. **Nu omiteți să lăsați dispozitivul AV300 în suportul său de încărcare cât acestea este cuplat la calculator.** AV300 încape în suport cu capacul compartimentului bateriei scos.



LCD-ul AV300 indică faptul că interfața USB este activă, afișând ecranul animat indicat în stânga. Niciun buton AV300 nu este activ și nicio pictogramă a butoanelor LCD nu este afișată cât AV300 este conectat la un PC. Decuplați cablul USB și puneți capacul compartimentului bateriei la locul său pentru a repune AV300 în funcțiune.

OBSERVAȚIE: Se interzice utilizarea portului USB în prezența pacienților, sau la mai puțin de 1,5 m sau 5 ft. de pacient.

După un moment, aplicația PC detectează și începe să comunice cu dispozitivul AV300.



Dacă aplicația PC nu poate găsi dispozitivul AV300, apare următorul ecran. Verificați conexiunile USB și dacă AV300 este pornit, iar apoi faceți clic pe Retry (Reîncercare) pentru a încerca din nou să vă conectați.



Dacă computerul nu este conectat la internet, apare următorul ecran. Chiar și fără conexiune la internet, puteți eticheta sau denumi AV300 sau puteți seta limba, conform indicațiilor de mai jos. Cu toate acestea, o conexiune la internet este necesară pentru descărcarea și instalarea de actualizări software.

OBSERVAȚIE: Prima dată când această aplicație încercă să acceseze internetul, este posibil să fie necesar să vă configurați programul firewall (paravan).



Denumirea unui dispozitiv AV300 sau setarea limbii de pe un PC

Când aplicația AV300 pentru PC detectează un AV300 care a fost conectat la computerul dv (conform indicațiilor de mai sus), apare următorul ecran, în care puteți denumi dispozitivul și seta limba. Este suficient să introduceți un nou nume în câmpul User Name (Nume utilizator) sau să selectați o limbă diferită din meniul derulant și să faceți clic pe butonul Set (Setare).



Actualizarea programului AV300

Ecranul care apare când aplicația PC detectează un AV300 indică și dacă sunt disponibile programe software noi pentru AV300. Dacă este disponibilă o actualizare, faceți clic pe butonul Update (Actualizare) din partea inferioară a ecranului.



Apoi, urmați instrucțiunile care apar pentru a descărca și instala actualizarea. Actualizarea AV300 poate dura în jur de 5 minute. **Când actualizarea este în curs, nu deconectați AV300 de la computerul dv și nu întrerupeți conexiunea la internet a computerului.**



Când actualizarea ia sfârșit, aveți opțiunea de actualizare a unui alt AV300. În acest scop, faceți clic pe Yes (Da) și urmați instrucțiunile care apar pentru a conecta un alt AV300 la computer și pentru a-l actualiza. În caz contrar, faceți clic pe No (Nu).



13 Curățare și dezinfectare

AVERTISMENT: Utilizatorii trebuie să inspecteze dispozitivul AV300, curățându-l și dezinfectându-l conform cerințelor instituțiilor de care aparțin, pentru a se asigura că acesta este suficient de curat înaintea fiecărei utilizări.

AVERTISMENT: Nu utilizați AV300 dacă vizorul de iluminare a venelor este zgâriat sau murdar. Dacă vizorul de iluminare a venelor este zgâriat, restituiți companiei dispozitivul AV300.

AVERTISMENT: Nu zgâriați vizorul de iluminare a venelor; curățați numai conform indicațiilor.

Când curățați dispozitivul AV300, respectați aceste avertismente, sau poate surveni deteriorarea dispozitivului:

- **AVERTISMENT:** Nu scufundați dispozitivul AV300 în lichid și nu îi permiteți să se umezească într-atât încât lichidul să se scurgă.
- **AVERTISMENT:** Nu încercați să sterilizați AV300 prin metode cu căldură uscată sau umedă.
- **AVERTISMENT:** Nu curățați AV300 cât acesta se află în suportul de încărcare sau soclul "hands-free". Scoateți AV300 din suport sau din soclu pentru curățare.
- **AVERTISMENT:** Nu curățați AV300 când capacul compartimentului de baterie este deschis sau înlăturat.
- **AVERTISMENT:** Deconectați suportul de încărcare înainte de a curăța suportul.
- **AVERTISMENT:** Decuplați soclul alimentat "hands-free" înainte de a curăța soclul.

Pentru a curăța corpul dispozitivului AV300 și suportul său de încărcare, utilizați o cârpă umezită cu apă și săpun, 70 % alcool izopropilic și 10 % clor de înălbitor diluat în apă distilată.

Puteți utiliza și dezinfectanți și șervețele umede domestice normale.

Pentru performanțe maxime, vizorul de iluminare a venelor și lentilele din partea posterioară a dispozitivului trebuie să fie menținute curate, la rândul lor. Utilizați numai 70% alcool izopropilic și urmați instrucțiunile de mai jos.

Curățarea vizorului de afișare a venelor și a lentilelor

Aveți grijă să nu atingeți componentele optice cu mâinile goale. Atingeți doar suprafețele optice din partea inferioară a dispozitivului AV300 cu un șervețel special de curățare a lentilelor, cum ar fi Kim-Wipes®. Kim-Wipes® este marcă înregistrată a deținătorului de drept.

Puneți câteva picături de alcool izopropilic 70 % pe un alt șervețel pentru lentile și treceți lent acest șervețel pe suprafața vizorului și a lentilelor. Lăsați suprafața să se usuce înainte de utilizare. De regulă, solventul se evaporă uniform, nelăsând pete sau urme. Solventul trebuie să fie complet evaporat, iar AV300 trebuie să fie complet uscat înainte de utilizare.

14 Depozitare și transportare

În timpul neutilizării, AV300 trebuie să fie depozitat în suportul său de încărcare.

Dacă AV300 nu se va utiliza o perioadă îndelungată, AccuVein recomandă scoaterea bateriei acestuia și așezarea dispozitivului AV300 într-un spațiu sigur, lipsit de praf.

Specificații privind mediul de depozitare

Temperatură: -20 °C / -4 °F până la 50 °C / 122 °F

Umiditate: 5 % până la 85 % UR fără condens

HF350 Cu roți stativ

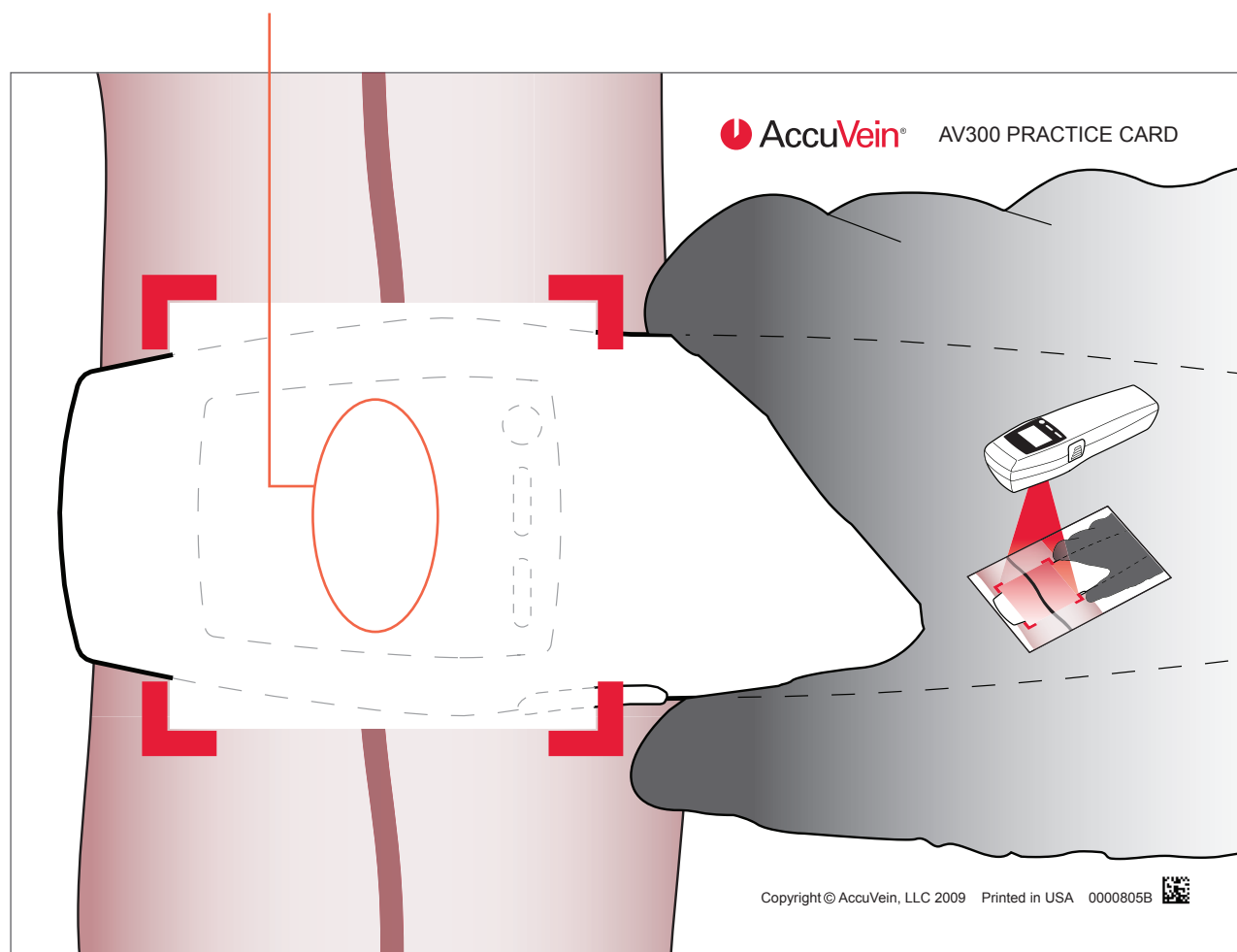


15 Utilizarea plăcii de probă

AV300 este prevăzut cu o placă de probă care indică modul de poziționare adecvată a dispozitivului deasupra pielii unui subiect. Înainte de a utiliza dispozitivul AV300 asupra unui subiect, utilizați dispozitivul cu placa de probă pentru a vă familiariza cu funcționarea sa.

Așezați placa cu suprafața imprimată în sus, conform ilustrației de mai jos. Porniți produsul AV300 și lumina sa de afișare a venelor prin apăsarea butonului lateral Albastru. Țineți produsul AV300 centrat deasupra pătratului la aproximativ 7" (180 mm) de la partea inferioară a produsului AV300 până la suprafața plăcii, în așa fel încât lumina de afișare se încadrează în marcasele roșii ale colțurilor. Apoi, reglați înălțimea AV300 în așa fel încât lumina să umple pătratul.

Când țineți dispozitivul adecvat, va apărea o "venă" pe placa de probă, care continuă vena trasată pe ambele părți ale afișajului.



16 Opțiuni și accesorii

AccuVein oferă diverse opțiuni și accesorii pentru Sistemul de vizualizare a venelor AV300, personalizate în funcție de nevoile specifice ale cadrelor medicale. Printre acestea se numără soclurile "hands-free" pentru montarea în punct fix a dispozitivului în timpul unei proceduri, cutii de transport pentru utilizatori în deplasare și ambulanțieri, precum și opțiuni pentru baterie și încărcător. Vizitați site-ul AccuVein pentru accesorii suplimentare, când acestea sunt puse la dispoziția clienților.

Sistem de vizualizare a venelor AV300



Sistemul de vizualizare a venelor AV300 este soluția completă pentru reperarea venelor prin metoda cu susținere în mână. Setul principal include:

- Vizorul venos AV300 cu baterie
- Suport de încărcare CC300
- Sursă de alimentare PS310 cu adaptoare internaționale de curent.
- Cablu USB
- Pachet de documentație cu DVD și placă de probă



HF350 Cu roți stativ

Socuri "hands-free":

Numeroase cadre medicale consideră utilă acționarea AV300 când dispozitivul este montat pe un soclu "hands-free".

AccuVein oferă două modele de socuri, fiecare personalizat în funcție de necesități specifice.

AVERTISMENT: Nu țineți AV300 în timpul efectuării de puncții venoase sau a altei proceduri medicale.

Soclu "hands-free" alimentat HF300



Soclu alimentat "hands-free" **HF300** este conceput pentru aplicații fixe în flebotomie. Setul este ideal la un punct de lucru în care recoltările de sânge sau perfuziile intravenoase, cum ar fi un scaun pentru recoltarea de sânge. Soclu alimentat oferă un regim dublu, eliberându-vă mâinile și menținând bateria încărcată. HF300 este prevăzut cu un set de alimentare și elemente de montare, printre care se numără și diverse cleme și cadre de montare.

Urmați instrucțiunile incluse în cutia setului HF300 când utilizați HF300.

Soclu "hands-free" nealimentat HF320



Soclu nealimentat "hands-free" **HF320** este conceput pentru utilizarea AV300 în diferite spații, fiind astfel ideal pentru spitale, clinici și instituții. Este suficient să fixați soclu la un grilaj de pat, la o masă, la suportul de perfuzii sau alte piese de mobilier și puteți începe reperarea venelor. În cazul soclului nealimentat, acționați AV300 pe baza alimentării de la baterie ca atunci când utilizați manual dispozitivul și puneți dispozitivul la locul său din suport când bateria necesită încărcare.

În pachet sunt incluse clema pentru suportul de perfuzii **MA302** și un braț flexibil. Clema se fixează pe suporturi de perfuzii verticale și orizontale, precum și pe grilaje de diverse dimensiuni și forme aflate în unitățile medicale. Aceasta dispune de 3 suprafețe de montare, permițând o flexibilitate maximă la fixarea soclului "hands-free". În caz de neutilizare, brațul poate fi strâns, permițând o transportare ușoară.

Cleme și sisteme de montare:

MA301 Clemă pentru masă



Clema de masă **MA301** permite montarea soclului "hands-free" alimentat HF300 sau a soclului nealimentat HF320 pe o suprafață orizontală.

MA302 Clemă suport pentru perfuzii

Clema pentru suportul de perfuzii **MA302** permite montarea soclului "hands-free" alimentat HF300 sau a soclului nealimentat HF320 pe suporturi de perfuzii verticale sau orizontale și pe grilaje de diverse dimensiuni și forme aflate în unitățile medicale. Aceasta dispune de 3 suprafețe de montare, permițând o flexibilitate maximă la fixarea soclului "hands-free".

O clemă MA302 este inclusă în setul soclului nealimentat "hands-free" HF320.



MA300 Cleme de montare permanentă orizontală și verticală



Clemele de montare **MA300** permit montarea permanentă a unui soclu "hands-free" HF300 sau HF320 pe o suprafață verticală sau orizontală. Deși punctul de montare este permanent, soclul poate fi deplasat cu ușurință într-un alt spațiu. Aceste cleme de montare sunt incluse în setul soclului alimentat "hands-free" HF300.

Baterii și încărcătoare:

Baterie de rezervă BA300



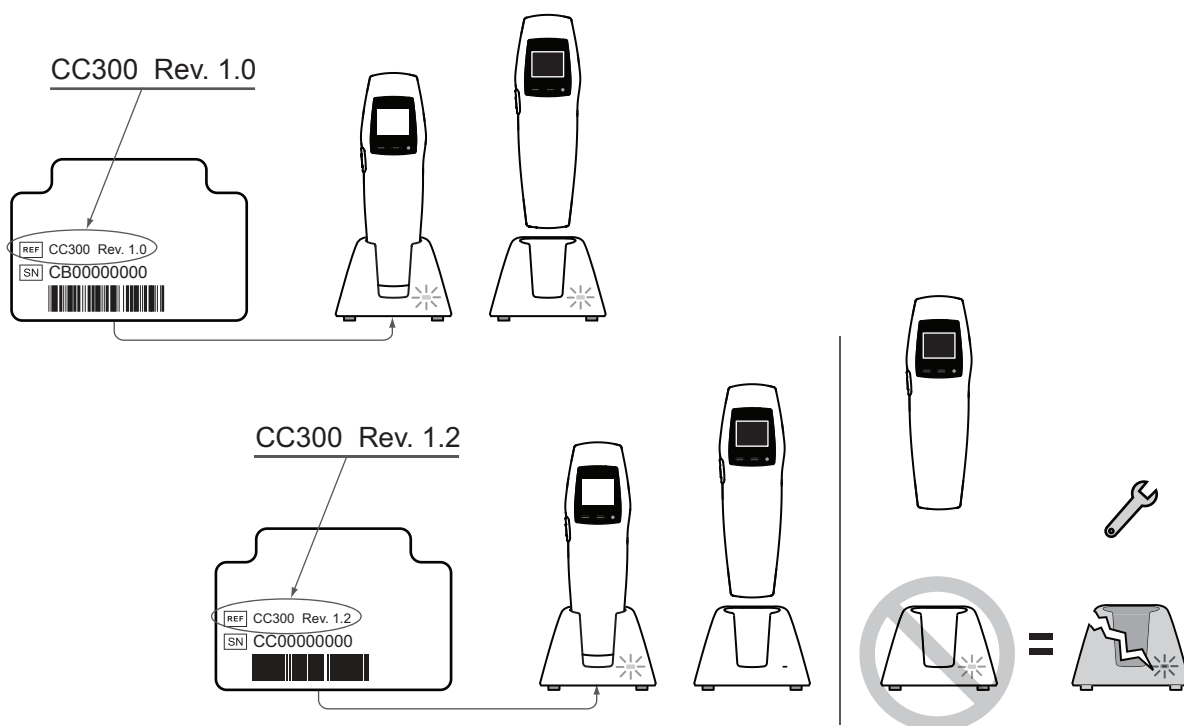
Bateria BA300 este o baterie de rezervă sau de schimb pentru AV300. BA300 este o baterie reîncărcabilă de înaltă capacitate cu un mecanism încorporat, destinat verificării sarcinii sale când bateria nu este instalată în AV300.

AVERTISMENT: Nu lăsați AV300 și bateria BA300 la îndemâna copiilor.

Suport de încărcare pentru masă cu fantă unică CC300



Setul suportului de încărcare pentru masă **CC300** permite încărcarea dispozitivului AV300 și oferă un spațiu de depozitare sigur pentru dispozitiv. Acest set este prevăzut cu un suport de încărcare, o sursă de alimentare CA și adaptoare multinaționale.



Sursă de alimentare electrică unidispozitiv PS310



Sursa de alimentare **PS310** este destinată utilizării cu suportul de încărcare CC300 și cu soclul alimentat "hands-free" HF300. Această sursă de alimentare este compatibilă cu prizele CA nord-americane și internaționale.

17

Garanție

AccuVein garantează că Echipamentul este conform cu orice specificații precizate în scris de către AccuVein Clientului său pentru respectivul Echipament, că este realizat cu materiale și manoperă fiabile, că este nou și neutilizat, cu excepția mențiunilor contrare, și că nu încalcă niciun brevet sau marcă înregistrată, precum și niciun drept de autor sau concepție al oricărui terț.

Cu excepția prevederilor din paragraful anterior, ACCUVEIN NU OFERĂ, IAR CLIENTUL NU SE RAPORTEAZĂ LA, NICIO DECLARAȚIE ȘI NICIO GARANȚIE CU PRIVIRE LA ECHIPAMENT, INCLUZÂND, ÎNSĂ FĂRĂ LIMITARE LA, ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT UZ SAU CELE CE DECURG DIN MODALITATEA DE EXECUȚIE, MODALITATEA DE REALIZARE A NEGOCIERII SAU MODALITATEA DE REALIZARE A TRANZACȚIILOR COMERCIALE.

Garanție standard

Perioadă de garanție standard

Garanțiile privind orice Echipament vor rămâne valabile pe următoarea perioadă după livrarea Echipamentului la Sediul clientului („Perioada de garanție”): (1) douăsprezece (12) luni pentru fiecare dispozitiv de iluminare a venelor AccuVein; (2) nouăzeci (90) de zile pentru orice baterie; și (3) douăsprezece (12) luni pentru orice alt Echipament.

Înștiințarea revendicării garanției

Dacă în orice punct din Perioada de garanție valabilă Clientul consideră că Echipamentul nu respectă oricare dintre Garanții, Clientul va înștiința fără întârziere AccuVein. Dacă Clientul nu furnizează înștiințarea în Perioada de garanție, Clientul nu va avea dreptul să revendice neconformitatea Echipamentului cu Garanțiile. Clientul va verifica fără întârziere Echipamentul după livrarea la Sediul clientului și va înștiința fără întârziere AccuVein privind orice presupusă încălcare a oricăror Garanții sau orice erori legate de livrarea Echipamentului.

Reparații și înlocuiri

Cu excepția prevederilor din paragraful privind Încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală aflat mai jos, dacă în Perioada de garanție valabilă Clientul înștiințează AccuVein că orice Echipament nu este conform oricăror dintre Garanții și dacă Echipamentul nu este într-adevăr conform cu oricare dintre Garanții (însă nu în urma utilizării incorecte sau a abuzurilor), AccuVein, la propria discreție și pe propria cheltuială, va i) repara sau ii) înlocui sau iii) adapta Echipamentul, inclusiv livrarea Echipamentului la AccuVein (pe cheltuiala AccuVein). Clientul va respecta procedurile și cerințele standard AccuVein vizând returul Echipamentului; printre altele, Clientul nu va restitui AccuVein niciun Echipament fără a obține în prealabil un aviz de retur de la AccuVein. Dacă după o perioadă rezonabilă de timp AccuVein nu repară, înlocuiește sau adaptează Echipamentul în așa fel încât să respecte Garanțiile, AccuVein va rambursa Clientului prețul de achiziționare al Echipamentului respectiv, iar Clientul (pe cheltuiala AccuVein) va restitui AccuVein Echipamentul.

Încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală

În cazul în care orice terț face orice revendicare (inclusiv inițierea oricărei acțiuni judiciare) contra Clientului, AccuVein sau oricărei alte părți, afirmând că orice brevete, software sau alte drepturi de proprietate ale AccuVein utilizate sau încorporate în orice Echipament care constituie un dispozitiv de iluminare a venelor încalcă sau își însușesc pe nedrept proprietatea intelectuală sau drepturile de proprietate ale respectivului terț, AccuVein va avea dreptul, la propria discreție, să (1) întreprindă acțiuni care vor asigura dreptul Clientului de a continua să utilizeze Echipamentul, fără costuri suplimentare suportate de Client sau (2) să modifice Echipamentul pentru a elimina baza unei asemenea acțiuni sau revendicări, fără costuri suportate de Client, cu condiția ca asemenea Echipament, modificat astfel, să continue să respecte specificațiile furnizate în scris de către AccuVein Clientului pentru respectivul Echipament sau (3) dacă nici (1) și nici (2) nu este rezonabil sau practicabil din punct de vedere comerciale, să ramburseze prețul de achiziționare total al Echipamentului, fără răspundere suplimentară din partea AccuVein.

Despăgubiri exclusive

Despăgubirile prevăzute în această descriere a Garanției Standard (și, pentru orice Garanție Premium, Programul de Garanție “Spare-in-the-Air” de mai jos) sunt despăgubiri UNICE ȘI EXCLUSIVE pentru orice încălcare a oricărei Garanții.

Programul de garanție “Spare-in-the-Air”

Dacă Clientul a achiziționat o Garanție premium, atunci, pe lângă despăgubirile prevăzute în descrierea Garanției standard, programul de Reparații și Înlocuiri de mai sus, Clientul poate participa la programul AccuVein “Spare-in-the-Air” pentru orice Echipament care constituie un Dispozitiv de iluminare a venelor AccuVein. În cadrul respectivului program, dacă Clientul consideră că orice asemenea dispozitiv nu corespunde Garanțiilor în cadrul Perioadei de garanție și, după consultare, AccuVein emite un aviz de retur pentru Client, atunci, AccuVein va livra fără întârziere Clientului pentru livrare pe a doua zi un dispozitiv nou sau ca nou chiar și înainte de restituirea către AccuVein a dispozitivului inițial de către Client, despre care Clientul consideră că nu respectă Garanțiile. Clientul poate utiliza respectivul dispozitiv până ce Clientul primește de la AccuVein dispozitivul inițial al Clientului (sau, dacă este necesar, un dispozitiv-substitut) care respectă Garanțiile. Pentru a participa la programul respectiv, Clientul trebuie să respecte procedurile stabilite de AccuVein pentru acel program. AccuVein își rezervă dreptul de a modifica respectivul program la anumite intervale.

18 Limitarea răspunderii

Nici AccuVein, nici clientul nu vor fi în niciun caz responsabili unul față de celălalt pentru orice daune incidentale, indirecte, speciale sau corelate (incluzând, însă fără limitare la, pierderi de profit sau ocazii de afaceri pierdute) pe care cealaltă parte le-ar putea suporta în urma încheierii sau raportării la un acord de achiziție sau închiriere sau care decurg din executarea ori încălcarea unui asemenea acord, deși partea contra căreia se înaintează plângerea a fost înștiințată sau cunoștea posibilitatea unor asemenea daune. Limitarea sus-menționată se va aplica indiferent de forma plângerii în care o asemenea răspundere ar putea fi afirmată, inclusiv încălcarea contractului, prejudiciile (inclusiv neglijența) sau altele asemănătoare.

19

Specificații tehnice

Utilizare, transportare și condiții de stocare

Regim de lucru		Temperatură	4 °C până la 40 °C (39 °F până la 104 °F)
		Umiditate	5 % până la 85 % UR fără condens
Transportare		Temperatură	-20 °C până la 50 °C (-45 °F până la 122 °F)
		Umiditate	5 % până la 85 % UR fără condens
Depozitare		Temperatură	-20 °C până la 50 °C (-4 °F până la 122 °F)
		Umiditate	5 % până la 85 % UR fără condens

Specificațiile produsului AV300

Greutate	275 grame (9,7 oz.)
Mărime	5 x 6 x 20 cm (2" x 2,4" x 7,9")
Infiltrarea apei	IPX0
Baterie	AccuVein® BA300 înlocuibilă de către utilizator Li-Ion 3,7V, 2,400 mAh
Durată de funcționare continuă (cu lumina pentru vene) la încărcare maximă	de regulă 2 ore
Număr de proceduri de vizualizare standard realizabile cu bateria încărcată complet	360
Durată de încărcare (la maximum)	de regulă 2 ore

Sursă de alimentare PS310

A se utiliza cu suportul de încărcare CC300 AccuVein® și soclul alimentat "hands-free" HF300.

Tip	Utilizare medicală
Intrare	100 – 240 V 50 – 60 Hz

20 Informații privind standardele

IEC 60601-1 Siguranța echipamentelor electrice medicale

IEC 60601-1-2 Imunitate electromagnetică

IEC/EN 60825-1 Siguranța produselor laser

Respectă 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția discrepanțelor conform Avizului privind produsele cu laser nr. 50 din 24 iunie 2007.

UL 60601-1 Siguranța echipamentelor electrice medicale

CAN/CSA C22.2 Nr. 601.1-M90 Siguranța echipamentelor electrice medicale

21

Index

Aplicație PC de etichetare și actualizare AV300	20
Baterie	10, 11, 29
Indicatori de încărcare a bateriei	9
Durată de încărcare	33
Curățare și dezinfectare	23
Defecte și avertismente	17
Baterie defectă	10, 18
Eroare	17, 18
Prea rece	17, 18
Prea cald	17, 18
Remediarea problemelor și depanarea	18
IEC 60601-1	II, 34
IEC 60601-1-2	V, 34
Montare	12, 27
Suprafață orizontală	27, 28
Clemă suport pentru perfuzii	27, 28
Clemă pentru masă	27, 28
Condiții de utilizare și de stocare	33
Poziționarea AV300	4, 5, 6, 13
Placă de probă	2, 7, 25, 26
Resetarea AV300	16
Volumul difuzorului	15
Depozitare	24, 33
Umiditate	III, 24, 33
Temperatură	III, V, 9, 17, 24, 33
Greutate	33



AccuVein Inc.
40 Goose Hill Road
Cold Spring Harbor, NY 11724

Telefon: (816) 997-9400
www.accuvein.com/um

